

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
CENTRE – URBANISATION CULTURE SOCIÉTÉ

LA PARTICIPATION DES ENFANTS DANS LES VILLES D'ICI ET D'AILLEURS
Recension des initiatives inclusives pour soutenir les politiques de la Ville de Montréal

Par

Marie-Christine PITRE

M.A. Études des arts

Essai présenté pour obtenir le grade de

Maître ès arts, M.A.

Maîtrise en mobilisation et transfert des connaissances

Décembre 2021

Cet essai intitulé

LA PARTICIPATION DES ENFANTS DANS LES VILLES D'ICI ET D'AILLEURS
Recension des initiatives inclusives pour soutenir les politiques de la Ville de Montréal

et présenté par

Marie-Christine PITRE

a été évalué par un jury composé de

Mme Hélène BELLEAU, directrice de recherche, INRS-UCS

M. Mircea VULTUR, examinateur interne, INRS-UCS

Mme Louise-Michel LAURENCE, examinatrice externe, Service de la diversité et inclusion
sociale, Ville de Montréal

RÉSUMÉ

Cet essai met en lumière les réflexions critiques qui émergent du stage de la maîtrise en Mobilisation et transfert des connaissances. Il s'agissait d'un partenariat avec la Division des relations interculturelles et luttes aux discriminations (DRILD) du Service de la diversité et de l'inclusion sociale (SDIS) de la Ville de Montréal, réalisé pendant la pandémie de Covid-19 à l'automne 2020. Cet essai réflexif documente l'expérience au niveau méthodologique, théorique, expérientiel et professionnel.

Le stage avait comme objectif de produire une recension des écrits présentée sous forme de fiches synthèses à partir de quatre thématiques inclusives élaborées en collaboration avec le partenaire. Ce projet en mobilisation des connaissances a été développé en cohérence avec le Plan d'action solidarité, équité et inclusion 2021-2025, afin de soutenir les politiques municipales en lien avec les enfants et les familles.

Ces fiches synthèses de transfert de connaissances portaient plus spécifiquement sur l'inclusion et la participation des enfants dans les villes d'ici et d'ailleurs, notamment dans le contexte de la pandémie de coronavirus :

Fiche 1 – La contribution des enfants à la prise de décision sur les politiques publiques – Pourquoi et comment? Repenser les villes en contexte de crise

Fiche 2 – Cocréer la ville inclusive avec les enfants : initiatives locales et internationales – De Val-d'Or à Auckland en Nouvelle-Zélande en passant par Copenhague au Danemark

Fiche 3 – Révéler les solidarités intergénérationnelles et faciliter l'accessibilité dans les villes : la collaboration au bénéfice de tous

Fiche 4 – Répertoire des recherches québécoises et pistes internationales – Les enfants et les familles au sein des municipalités

La posture féministe d'agente d'interface a permis d'arrimer la théorie et la pratique dans le cadre du stage. Cette approche a montré les avantages et les défis de ce processus dynamique.

Mots-clés : agent d'interface; co-construction, enfant; famille; inclusion; mobilisation; Montréal; partenariat; transfert des connaissances; ville.

ABSTRACT

This essay highlights the critical thoughts that come from an internship experience for the master's program of Mobilization and knowledge transfer (Mobilisation et transfert des connaissances). A partnership with the Division des relations interculturelles et lutttes aux discriminations (DRILD) of the Service de la diversité et de l'inclusion sociale (SDIS) in Montreal took place during the Covid-19 pandemic in Fall 2020. This reflexive essay explains the experience at a methodological, theoretical, experiential, and professional level.

The objective of the internship was to produce a literature review in the form of summary sheets touching four themes of inclusion in collaboration with the partner. This project of mobilization was developed coherently with the Solidarité, équité et inclusion Plan, in order to support municipal policies for children and families.

Those summary sheets of knowledge transfer were produced on the theme of inclusion and participation of children from here and elsewhere in the world in the context of coronavirus pandemic.

Sheet 1 – The contribution of children to decision-making on public policies – Why and How? Rethinking cities in crisis context

Sheet 2 – Co-creating and inclusive city with children: local and international initiatives – From Val-d'Or to Auckland in New Zealand and Copenhagen in Denmark

Sheet 3 – Revealing international solidarities and facilitating accessibility in cities: Collaboration for benefit of all

Sheet 4 – Repertory of Quebec research groups and international perspective – Children and families in cities

A feminist posture of interface agent allowed to link theory and practice during the internship. This approach has shown the advantages and challenges of this dynamic process.

Keywords: co-construction; children; city; family; inclusion; interface agent; knowledge transfer, mobilization; Montreal; partnership.

REMERCIEMENTS

Je tiens à transmettre mes plus sincères remerciements à ma directrice de maîtrise, Hélène Belleau. Notre collaboration m'a toujours permis d'aller plus loin, d'être guidée et encouragée avec confiance et respect. Mon retour aux études a trouvé son sens grâce à nos riches discussions.

Merci en outre à tous mes professeurs qui m'ont sensibilisée sur la portée transformatrice de la mobilisation, ainsi que sur les possibilités offertes par le transfert de connaissances dans la société.

J'envoie un très grand merci à Louise-Michel Laurence pour l'accueil chaleureux et la bienveillance tout au long de mon stage au Service de la diversité et de l'inclusion sociale de la Ville de Montréal. Je tiens également à remercier tous mes collègues de la Division des relations interculturelles et luttes aux discriminations pour nos rencontres de groupe. Merci à Marie-Anne Cantin, Marianne Carle-Marsan, Caroline Jacquet, Annie Lafrenière, Alain Lavoie, Marie-Josée Meilleure et Veronica Pinzon pour les réflexions portant sur les familles. Toute l'équipe du SDIS témoigne d'un dévouement remarquable à lutter contre les discriminations sous toutes ses formes. Votre approche est inspirante et il s'agit d'une expérience marquante dans mon parcours.

Je suis également reconnaissante pour les rencontres réalisées au Partenariat de recherche Familles en mouvance. Un merci tout particulier aux coordonnatrices passionnées, Marilyne Chevrier et Héloïse Roy. Je remercie en outre Chantal Bayard et Anna Goudet pour leurs réflexions toujours pertinentes.

Mes études n'auraient pas été aussi enrichissantes sans les échanges avec mes collègues étudiantes : Prisca Benoit, Jennie Charbonneau, Maude-Elvire Gravel, Lily-Cannelle Mathieu, Emmanuelle Piedboeuf, Laurence Pitre-Vézina et Manon Trépanier. Merci pour les discussions stimulantes et votre essentiel partage des connaissances. Je me sens choyée d'avoir cheminé à vos côtés.

Merci à ma famille et à mes amis pour le soutien et les encouragements. Mon amour Simon, mes chéris Laurent et Thierry, je vous aime et je vous dédie ce projet que j'ai fait pour vous, mais aussi avec vous, à mes côtés pendant cette pandémie. Je souhaite sincèrement que vos voix et celles de tous les enfants soient entendues par les décideurs. Il est essentiel de prendre le temps de vous écouter. Vous me donnez espoir en l'avenir.

TABLE DES MATIÈRES

Liste des figures	vi
Liste des abréviations et des sigles	vii
Introduction	1
La théorie et la pratique s’associent pour créer des actions concrètes	2
Le stage partenarial comme processus réflexif.....	3
La mobilisation et le transfert des connaissances en soutien au SDIS	4
Chapitre 1 : Mise en contexte et présentation du stage	7
1.1 Développement du partenariat.....	7
1.1.1 Le Service de la diversité de l’inclusion sociale (SDIS).....	7
1.1.2 La problématique	10
1.1.3 La méthodologie et le cadre conceptuel.....	11
1.1.4 Les limites de la recension des écrits	14
1.2 Les acteurs ciblés et les retombées	16
Chapitre 2 : Justification des produits et activités de transfert des connaissances.....	17
2.1 Les produits attendus	17
2.1.1 Fiche 1 : La contribution des enfants à la prise de décision sur les politiques publiques. Pourquoi et comment? Repenser les villes en contexte de crise.....	19
2.1.2 Fiche 2 : Cocréer la ville inclusive avec les enfants : initiatives locales et internationales : De Val-d’Or à Auckland en Nouvelle-Zélande en passant par Copenhague au Danemark ...	22
2.1.3 Fiche 3 : Révéler les solidarités intergénérationnelles et faciliter l’accessibilité dans les villes : La collaboration au bénéfice de tous. Des initiatives inspirantes à travers le monde .	26
2.1.4 Fiche 4 : Répertoire des recherches québécoises et pistes internationales : Les enfants et les familles au sein des municipalités	28
2.2 Les activités de transfert de connaissances.....	29
2.2.1 Transfert de connaissances au SDIS	29
2.2.2 Transfert de connaissances auprès de la communauté scientifique	30

Chapitre 3 : Bilan critique du stage.....	33
3.1 Un parcours de recherche ciblant les familles	33
3.2 La redéfinition des objectifs du stage	36
3.3 Une expérience de stage formatrice.....	37
3.3.1 Les bénéfiques: autonomie et créativité.....	38
3.3.2 Les défis: distance et résilience.....	39
3.4 Entre théorie et pratique : des besoins multiples et complexes	40
Chapitre 4 : Réflexion critique sur la mobilisation et sur le rôle d’agente d’interface dans un contexte de crise.....	42
4.1 Le rôle de l’agente d’interface : écouter, partager et traduire	42
4.2 Posture féministe d’agente d’interface	44
4.3 Les défis de de la MdC en contexte de crise	46
4.4 La mobilisation et le transfert des connaissances comme formes de révolutions?	47
Conclusion.....	50
Bibliographie.....	51
Annexe 1 : Fiches synthèses sur la participation des enfants dans les villes.....	57
Annexe 2 : Affiche de la présentation au SDIS.....	64
Annexe 3 : Présentation Power Point au SDIS	65
Annexe 4 : Affiche de la présentation à la communauté scientifique.....	67
Annexe 5 : Présentation Power Point à la communauté scientifique	68
Annexe 6 : Présentation avec Maude-Elvire Gravel.....	72

LISTE DES FIGURES

Fig. 1 Contenu de l'essai	5
Fig. 2 Cartographie des sources sélectionnées	12
Fig. 3 Liste préliminaire des acteurs mobilisés	16
Fig. 4 Recommandations inspirées des villes d'ici et d'ailleurs	25
Fig. 5 Initiative <i>Move the Neighbourhood</i>	25
Fig. 6 Représentation visuelle de ma conception du rôle d'agente d'interface.....	34
Fig. 7 Ensemble des acteurs mobilisés.....	48

LISTE DES ABRÉVIATIONS ET DES SIGLES

ADS+	Analyse différenciée selon les sexes et intersectionnelle
BINAM	Bureau d'intégration des nouveaux arrivants à Montréal
CUPUM	Chaire UNESCO en paysage urbain de l'Université de Montréal
DLPI	Division de la lutte contre la pauvreté et l'itinérance
DRILD	Division des relations interculturelles et luttes aux discriminations
INED	Institut national d'études démographiques
INRS	Institut national de la recherche scientifique
LAPS	Laboratoire Piétons et Espace urbain
MdC	Mobilisation des connaissances
MOB	Maîtrise en mobilisation et transfert des connaissances
ORFQ	Observatoire des réalités familiales du Québec
PRAP	Pratique de recherche et action publique
PRFM	Partenariat de recherche Familles en mouvance
RAC	Recherche-action collaborative
RCAAQ	Regroupement des Centres d'amitiés autochtones du Québec
RQAP	Régime québécois d'assurance parentale
SDIS	Service de la diversité et de l'inclusion sociale
TC	Transfert des connaissances
TIESS	Territoires innovants en économie sociale et solidaire
TrySpaces	Transformative Youth Spaces
UCS	Urbanisation Culture et Société
VRM	Villes Régions Monde

INTRODUCTION

La mobilisation des connaissances (MdC) est une approche spécifique au sein de la recherche universitaire. Il s'agit d'un processus de co-construction des savoirs opérant souvent dans le contexte de la recherche-action collaborative (RAC) et de la recherche partenariale. Elle suit une logique d'interactions impliquant un travail de « traduction » entre les acteurs concernés (Audoux et Gillet 2011). Il s'agit d'une démarche active qui encourage les échanges entre les savoirs théoriques et pratiques, non pas en priorisant l'un ou l'autre, mais en les articulant et en les adaptant afin de générer des nouvelles connaissances. La MdC et le transfert de connaissances (TC) restent difficiles à cerner dans le monde de la recherche, justement parce qu'ils montrent une certaine résistance au cloisonnement des méthodes scientifiques hiérarchiques. Cette remise en question des distinctions entre les différentes formes de savoirs semble encourager une démocratisation des connaissances dans la société, tel que soutenu par Luc Dancause et son équipe dans le *Diagnostic de l'expertise québécoise en mobilisation des connaissances* :

Malgré la diversité des définitions existantes, elles ont toutes pour ambitions de produire ou de coconstruire des savoirs qui seront utilisés pour apporter des changements, tant dans le processus de la recherche que ses résultats. La mdc constitue une approche de recherche dynamique qui veut favoriser la création de nouveaux savoirs fondés sur la collaboration et la participation. Elle représente une des formes les plus avancées de démocratisation des savoirs au sein de nos sociétés (Dancause 2021, 13).

Cette perspective peut être vue comme idéaliste, mais elle me semble malgré tout visible dans le cadre de mon stage de maîtrise en Mobilisation et transfert des connaissances, réalisé en partenariat avec le Service de la diversité de l'inclusion sociale (SDIS) de la Ville de Montréal. En collaboration plus directe avec la Division des relations interculturelles et lutte aux discriminations (DRILD), l'accent de la démarche a été mise sur une meilleure compréhension de la participation des enfants et des familles dans les villes d'ici et d'ailleurs. L'objectif du projet visait à produire une recension des écrits de quatre thématiques inclusives sous forme de fiches synthèses. Ce projet est créé en cohérence avec le Plan d'action solidarité, équité et inclusion 2021-2025¹ (Service de

¹ Le Plan d'action a été présenté à l'automne 2021.

la diversité et de l'inclusion sociale 2021), tout en guidant les futures politiques montréalaises. Le recours à l'approche de la MdC a permis de mobiliser des savoirs de manière dynamique par l'entremise du travail d'agente d'interface. Il s'agit d'une étude de cas de la MdC et du TC. Ce stage en milieu pratique s'est déroulé entre les mois d'août et de décembre 2020, soit pendant la deuxième vague de la pandémie de Covid-19. Ce contexte de crise a permis de préciser l'angle choisie dans la recension des écrits, tout en sélectionnant des sources plus générales sur les enjeux qui touchent les enfants et les familles.

La théorie et la pratique s'associent pour créer des actions concrètes

Le chercheur Denis Bussièrès utilise une expression particulièrement éclairante pour résumer l'expérience globale du partenariat, celle de « recherche hétérodoxe ». Il explique son concept dans sa thèse : « La recherche hétérodoxe repose sur le principe que les acteurs sont porteurs de savoirs non pas naïfs, mais véritables; que ce savoir a un pouvoir heuristique qui peut entrer en dialogue avec le savoir du scientifique » (Bussièrès 2018, 58). Ce respect mutuel est central dans le cadre du stage. Bussièrès va même plus loin en accentuant l'impact sur les actions possibles :

La recherche partenariale peut ainsi être vue avant tout comme une alliance axée sur une dynamique de coconstruction de nouveaux savoirs. Bien sûr, chaque partenaire apporte dans cette association son bagage de connaissances qui peuvent être tant théoriques que pratiques, mais ce bagage n'est qu'une base de départ à la dynamique. Adopter des processus de recherche hétérodoxes, qu'on les nomme recherche-action ou recherche partenariale, a des impacts tant sur la recherche comme mode de production de connaissances que sur l'action des acteurs (Bussièrès 2018, 61-62).

Le cadre institutionnel dans lequel s'inscrit le stage au SDIS a été propice à cette « association » des connaissances, menant même à la création de ces « nouveaux savoirs », et ce malgré l'état d'urgence enclenché par la pandémie de Covid-19. Cet état d'adaptation constant s'est même avéré particulièrement utile pour préciser le mandat du projet. La prise en compte des besoins du partenaire a engendré des actions concrètes : la création de produits de transfert utiles pour différents acteurs municipaux, les activités de TC et de valorisation des connaissances dans le

milieu pratique et dans le milieu de la recherche, de même que la mise en lumière plus générale du point de vue des enfants et des familles dans les villes d'ici et d'ailleurs [Annexe 1²].

Un élément s'est aussi précisé au cours de la démarche : celui de guider les futures politiques municipales, de même que les plans d'action du SDIS en lien avec les familles. Le potentiel de transformation des initiatives futures est réel. Il est toutefois difficile d'évaluer l'impact direct de la démarche à plus long terme (Phipps et al. 2016). En effet, les outils peuvent continuer à être utilisés après la fin du partenariat. Cela contribue à perpétuer la roue des savoirs afin d'engendrer de nouvelles connaissances par un processus en continu, indéfini, pouvant même encourager des actions et des prises de décisions imprévues.

Le stage partenarial comme processus réflexif

Le livre *Les recherches-actions collaboratives. Une révolution de la connaissance* traite de enjeux épistémologiques des RAC (Collectif Les chercheurs ignorants 2015). Le chapitre de Marie-Chantal Doucet et Lucie Dumais précise la spécificité de cette approche en liant conjointement la théorie et la pratique :

Le RAC engage à raisonner en termes de processus. Il ne s'agirait pas de tester des hypothèses comme le prescrit la recherche classique mais plutôt de composer à partir de ce que le chercheur apprend du côté des sujets et ses efforts pour donner sens à ses découvertes (Doucet et Dumais 2015, 79).

Ce processus de transformation et la recherche de sens semble en effet avoir influencé le SDIS, tout en mettant de l'avant une nouvelle forme de diffusion des savoirs scientifiques révélant un « sens » inédit par les sujets dans le cadre de la MdC, mais aussi dans la juxtaposition des recherches mises de l'avant par le TC. En effet, le processus d'idéation des fiches synthèses n'aurait pas été possible sans la participation et le soutien de l'équipe du SDIS à chacune des étapes du projet. Tout comme Nathalie Ponthier qui contribue à ce livre portant sur les enjeux des RAC, j'ai

² Les fiches synthèses présentées dans l'essai est une version actualisée du document transmis à la Ville de Montréal lors de la première diffusion en février 2021.

opté pour une pensée réflexive tout au long de mon stage, de même que dans le contenu de cet essai :

Il est communément admis de définir un praticien réflexif comme un professionnel qui utilise la réflexion sur et dans l'action en vue de résoudre les problèmes se posant dans l'exercice de son métier. Il s'agit, tout en se concentrant sur l'action, de chercher à comprendre et d'extraire du savoir à propos de ses propres réflexions (Ponthier 2015, 215).

Ce processus complexe, parfois ambigu, témoigne de la nécessité d'utiliser les résultats de la recherche pour guider les politiques inclusives de la DRILD, tout en réfléchissant aux impacts de la prise de décisions sur les enfants et les familles résidant à Montréal. Il ne s'agit donc pas d'un processus simple, mais plutôt d'une réflexion multidimensionnelle et active, qui engendre de nouvelles formes de savoirs dans la société de la part de tous les acteurs concernés.

La mobilisation et le transfert des connaissances en soutien au SDIS

Parallèlement à ce constat, le *Diagnostic québécois de la mobilisation des connaissances* réalisé par Dancause montre toutefois que ces pratiques restent peu formalisées et que « la question de la reconnaissance scientifique et sociale de la MdC se pose toujours » (Dancause 2021, 4). Mon expérience de stage constituait une étude de cas qui peut contribuer à cette quête de reconnaissance, selon la perspective de « l'utilisation instrumentale » du TC dans *Le transfert des connaissances dans le domaine social* (Dagenais et Robert 2018). Il est aussi possible d'opter pour deux autres stratégies, soit une « utilisation conceptuelle » et une « utilisation persuasive » selon les besoins des utilisateurs. Voici la définition de l'approche de TC choisie dans le cadre du stage :

L'utilisation instrumentale implique que les utilisateurs se fondent sur une base scientifique pour prendre une décision ou pour amener des changements concrets dans les pratiques (Amara et al., 2003; Landry, Lamari et Amara, 2003; Weiss, 1980). Ce type d'utilisation est décrit comme linéaire, spécifique et résultant directement du processus de TC (Hutchinson, 1995) (Dagenais 2018, 23-24).

Je soutiens que ce projet portant sur l'inclusion des enfants a eu des retombées scientifiques et sociales imprévues qui ont rayonné au-delà de ses objectifs de départ. Bien sûr, il ne s'agit pas ici de généraliser les retombées possibles, mais montre que, toutes proportions gardées, la MdC et le TC ont le potentiel de créer des liens, de déconstruire des *a priori* et de mettre de l'avant des

recherches sous des formes nouvelles. L'approche de la mobilisation permet aussi de créer des outils visuels véritablement utiles pour soutenir les prises de décision, tout autant à l'intérieur qu'à l'extérieur du monde universitaire.

Cet essai détaille donc le processus d'élaboration du stage auprès du SDIS, tant au niveau méthodologique, théorique, expérientiel, que professionnel [Fig. 1]. Le premier chapitre vise d'abord à expliquer le développement du partenariat, la problématique et les objectifs de la recension des écrits développés conjointement avec la DRILD et le SDIS. Le deuxième chapitre cible la création des produits et des activités de TC, en identifiant clairement les besoins du partenaire tout au long de la démarche suivant une approche systématique en répondant aux questions « Pourquoi? », « Quoi? », et « Comment? ». Le but de cette recherche a toujours été de s'arrimer aux besoins du partenaire par une alliance des expertises entre la théorie et la pratique. Le troisième chapitre trace le bilan critique du stage au SDIS selon une perspective plus personnelle, avec les bénéfices et les défis de cette riche expérience réalisée à l'interface de la recherche et du terrain. Le quatrième chapitre constitue une réflexion plus élaborée sur la MdC et le TC en temps de crise et comment j'ai opté pour une posture féministe d'agente d'interface.



Fig. 1 Contenu de l'essai

L'ensemble de ce projet révèle du même coup que la fonction de « passeur » des savoirs reste bien souvent méconnue (Lachapelle 2017; Vaillancourt 2019). Il importe de rendre visible l'importance de ces intermédiaires afin d'ouvrir le nécessaire dialogue entre la théorie et la pratique (Gillet et Tremblay 2017). Cela permettra de reconnaître le rôle essentiel de ces médiateurs, ces « personnes hybrides » (Dancause 2021, 16), ayant les compétences nécessaires articuler efficacement ces contenus, tout en « traduisant » les contenus pour les différents publics (Audoux et Gillet 2011; Blanc 2019; Vaillancourt 2019).

Globalement, le fait d'agir comme courroie de transmission au cours du stage n'était pas une position facile parce que ces actions nécessitent beaucoup d'adaptation. Cette ouverture face aux imprévus constitue toutefois un atout indéniable pour contribuer à la démocratisation du savoir pour tous dans la société. Ce rôle professionnel d'agent d'interface se doit donc d'être connu, mais surtout reconnu, à l'intérieur et à l'extérieur du monde de la recherche.

CHAPITRE 1 : MISE EN CONTEXTE ET PRÉSENTATION DU STAGE

1.1 Développement du partenariat

Le stage a été réalisé dans le cadre de la maîtrise en Mobilisation et transfert des connaissances³ (MOB) au Centre Urbanisation, Culture et Société (UCS) de l'INRS. Il s'est concrétisé grâce au développement d'un partenariat avec le Service de la diversité de l'inclusion sociale (SDIS). Cette collaboration a été possible à la suite d'une rencontre avec la direction du Service⁴ en novembre 2019. Cette rencontre s'est tenue dans le cadre du cours « Action publique » pour lequel les étudiants étaient invités à participer à deux entretiens avec des acteurs clés ayant des expériences signifiantes de gouvernance. Le projet de stage avec le SDIS a été élaboré quelques mois plus tard, soit en février 2020. Les objectifs ont été définis en cocréation avec Madame Louise-Michel Laurence, conseillère en planification spécialisée dans les dossiers enfance et famille et avec l'ensemble de l'équipe de la DRILD. Madame Marie-Josée Meilleure est la cheffe par intérim et Alain Lavoie est le chef d'équipe de la Section expertise conseil et programmes de cette division.

1.1.1 Le Service de la diversité de l'inclusion sociale (SDIS)

Le SDIS « a pour mission de mobiliser les forces de transformation sociale et d'agir pour révéler tous les visages de Montréal, une ville inclusive, engagée et diversifiée » (Ville de Montréal 2020). Il existe différentes réflexions et projets permettant de mener à bien ce mandat qui identifient plus précisément des groupes cibles : les enfants, les jeunes, les personnes de la communauté LGBTQ+, les peuples des Premières Nations, les nouveaux arrivants, les personnes âgées, les personnes en situation d'itinérance, les personnes avec des limitations fonctionnelles etc. Le dossier intitulé « Interventions de la Ville de Montréal en matière d'inclusion et de diversité – Document

³ Le programme se nommait auparavant « Pratique de recherche et action publique » (PRAP).

⁴ La rencontre a eu lieu avec Madame Johanne Derome, directrice du SDIS et Monsieur Patrice Allard le 7 novembre 2019.

d'informations générale » explique plus spécifiquement le mandat et les champs d'intervention du SDIS (Ville de Montréal 2019b):

À la Ville de Montréal, c'est le Service de la diversité et de l'inclusion sociale (SDIS) qui a la responsabilité d'intervenir en matière de développement social. Restructuré depuis janvier 2019, le nouveau service inclut désormais le Bureau d'intégration des nouveaux arrivants de Montréal (BINAM), ce qui lui permet de répondre à tous les groupes de population, de développer une meilleure vision d'ensemble et d'ajuster ses pratiques en conséquence. La diversité et l'inclusion font partie des grandes priorités organisationnelles de la Ville pour 2019 (p. 26).

Différents plans d'actions et politiques tendent à cibler ces enjeux d'inclusion et de diversité des citoyens comme « grandes priorités organisationnelles ». La « Présentation à l'intention des membres de la Commission sur les finances et l'administration » présente le « budget de fonctionnement 2020 et le programme triennal d'immobilisations 2020-2022 » lorsque Madame Johanne Derome était directrice en 2019⁵ (2020). Ce document résume les objectifs déployés par le SDIS pour encourager la diversité et l'inclusion à la Ville de Montréal (Derome 2020, 30):

Objectifs généraux 2020

Développer le Plan d'action de la diversité et de l'inclusion sociale dans le cadre de l'alignement stratégique « Révons Montréal ». Le Plan comprendra tous les domaines d'interventions municipales en développement social. Son adoption est prévue pour 2021 et s'inscrit dans une vision qui place la diversité et l'inclusion au cœur des préoccupations de la Ville pour les prochaines années.

Mettre en œuvre le Plan d'action en développement social 2019-2020 « Rassembler Montréal ». Il prévoit des actions porteuses, notamment un nouveau Programme municipal de revitalisation de quartiers et des actions en prévention et sécurité urbaine.

Réaliser trois chantiers prioritaires :

- Déployer plus largement l'ADS+ dans les services et les arrondissements de la Ville.
- Concrétiser un chantier transversal en accessibilité universelle avec les acteurs du milieu.
- Amorcer un Plan directeur des infrastructures communautaires (portrait de la situation).

⁵ Cette présentation a été faite le 5 décembre 2019. Madame Nadia Bastien est nommée directrice par interim du SDIS en juin 2020, puis sa nomination à titre de directrice est entérinée par le comité exécutif de la Ville de Montréal en mai 2021 (Ville de Montréal - Cabinet de la mairesse et du cabinet exécutif s.d.).

Au moment du stage, la DRILD travaillait déjà activement à l'élaboration du Plan d'action solidarité, équité et inclusion 2021-2025. En parallèle avec ce mandat, l'équipe famille élaborait le Fonds Diversité et inclusion en faveur des enfants et des familles vulnérables⁶ (Ville de Montréal 2021). Le « Cadre de référence - Appel de projets régionaux en faveur des enfants et des familles vulnérables » précise la motivation à intégrer « la solidarité, l'équité et l'inclusion sociale » dans les projets montréalais :

Cette démarche s'inscrit en cohérence avec la Politique de l'enfant et le futur plan d'action en matière de diversité et d'inclusion sociale de la Ville. Déterminée à ne laisser personne derrière, l'administration s'assurera, pour les prochaines années, de renforcer la solidarité, l'équité et l'inclusion sociale dans l'ensemble de ses interventions afin de répondre de la manière la plus appropriée aux enjeux qui s'y rattachent (Service de la diversité et de l'inclusion sociale 2021a, 4)

Le stage consistait à s'arrimer à cette vision solidaire d'équité et d'inclusion « dans l'ensemble de ses interventions », tout en proposant une réflexion présente et future sur la place des enfants et des familles dans les villes pour guider ce plan. Les « actions prioritaires » se sont poursuivies en 2021 (Service de la diversité et de l'inclusion sociale 2021b).

- Plan d'action en diversité et inclusion sociale, qui comprendra tous les domaines d'intervention municipale en développement social.
- Plan directeur montréalais sur les infrastructures communautaires.
- Plan intégré de lutte contre les profilages racial et social de la Ville de Montréal, en collaboration avec le SPVM, le Bureau du commissaire à la lutte au racisme et aux discriminations systémiques de la Ville ainsi que les autres services et acteurs concernés.
- Politique montréalaise pour l'action communautaire.

Globalement, le stage s'inscrivait dans les priorités annuelles de 2020 et 2021, soit la contribution des enfants au sein de ce Plan d'action solidarité, équité et inclusion 2021-2025, avec une attention particulière portée à l'ADS+, l'Analyse différenciée selon les sexes et intersectionnelles⁷. Le projet

⁶ Dans ce contexte, j'ai pu assister aux États régionaux de la petite enfance présentés par Horizon 0-5 le 18 novembre 2020. Madame Marie-Josée Meilleure participait au panel des partenaires institutionnels « Continuer à prendre soin des tout-petits montréalais ».

⁷ J'ai reçu deux journées de formation sur l'ADS+ offertes par l'organisme Relais-Femmes dans le cadre d'un projet-pilote : « L'ADS+ sera ainsi expérimentée au cours des deux prochaines années dans les services de la diversité et de

est guidé par une formation offerte entre la Ville de Montréal et Relais-Femmes, et constitue une approche centrale dans la sélection des sources à l'étude.

1.1.2 La problématique

L'objectif visait à créer une recension des écrits de quatre thématiques inclusives sous forme de fiches synthèses. Cela consistait à trouver des initiatives positives et solidaires dans lesquelles les enfants et les familles participent activement, au Québec et ailleurs dans le monde. Le but était d'inspirer les pratiques et les politiques de la Ville de Montréal dans le contexte de la pandémie. Le défi était donc double : celui de cibler des projets innovants pouvant s'adapter au contexte montréalais, tout en considérant les idées nouvelles et solidaires qui émergent des enjeux de la crise sanitaire. Plus précisément, le mandat tendait à s'arrimer aux plans d'actions du SDIS portant sur les enfants et les familles. Ces populations se trouveront intégrées à la version inclusive du Plan d'action solidarité, équité et inclusion 2021-2025, qui regroupe les différentes populations de manière plus collective. Il est donc essentiel que les besoins spécifiques des familles ne soient pas évacués à travers cette vision commune, ni dans les futurs plans stratégiques qui sont en processus d'élaboration.

Globalement, ce projet de stage se dédiait à identifier les initiatives inspirantes et inclusives pour les enfants et les familles tels que décrites dans la littérature récente. Cet exercice de synthèse participait à guider les plans d'action des politiques municipales sur les jeunes et leur famille. La recherche a porté une attention particulière à identifier des solutions positives et solidaires en temps de crise. Plus encore, ce projet aspirait à donner une voix aux préoccupations des enfants auprès des intervenants intéressés par ces enjeux. La création de fiches synthèses apparaissait comme un outil clair et pratique de TC pouvant être diffusés auprès de ces différents acteurs actifs dans les villes.

l'inclusion, de l'urbanisme et de la mobilité, de la gestion et la planification immobilière ainsi qu'à la direction des sports. Les arrondissements de Ville-Marie et de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce appliqueront aussi les notions de l'ADS+ afin de participer à ce projet pilote » (Ville de Montréal 2018).

1.1.3 La méthodologie et le cadre conceptuel

La recension des écrits fut la stratégie privilégiée, compte tenu du sujet de recherche mais aussi du contexte d'état d'urgence de la Ville. Une cartographie de type *mind mapping* représente le processus de sélection des sources pertinentes selon ces différentes thématiques inclusives [Fig. 2]. Ce schéma retrace les quatre catégories principales, qui se sous-divisent en thèmes plus précis :

- 1) Les bonnes pratiques inclusives locales et internationales
 - a. L'ADS+
 - b. Les publications récentes du CAMF (Espace Muni)
 - c. Les recherches dans les journaux scientifiques

- 2) Les enjeux municipaux
 - a. L'accessibilité de tous les enfants dans les villes
 - b. Les plans d'action et politiques familles
 - c. Les projets d'aménagements de l'espace public

- 3) Le contexte de crise
 - a. La résilience collective
 - b. Les solidarités
 - c. Le suivi de l'actualité de la pandémie

- 4) L'état de santé des enfants et des jeunes
 - a. L'écoute de conférences sur les effets de la pandémie
 - b. Les recherches québécoises et canadiennes
 - c. Les recherches montréalaises



Fig. 2 Cartographie des sources sélectionnées

Les recherches plus classiques sur JSTOR, Google Scholar, Érudit et sur l'espace INRS ont permis de réaliser une recension des écrits, en plus des prendre en compte les plans d'actions dits « inclusifs » des villes disponibles sur les sites web des municipalités. Il est vite apparu pertinent de rechercher les initiatives ailleurs dans le monde afin de vérifier s'il était possible de transposer l'information sur la Ville de Montréal. La majorité des données identifiées sont issues de recherches qualitatives (Merminod 2019). La plateforme de l'UNESCO recense aussi les exemples de bonnes pratiques du programme « Cités interculturelles » du Conseil de l'Europe (« Cités interculturelles - Accueil. » 2021). Ce travail étant en son cœur même le fruit d'une recherche collaborative, il a été facilité par les rencontres virtuelles, en mode individuel ou en groupe, avec les membres de la DRILD qui ont soulevé plusieurs pistes de réflexion pertinentes.

Il a aussi été nécessaire d'identifier les répercussions de la pandémie spécifiquement sur les enfants et les familles à Montréal (Institut universitaire SHERPA 2020). Or, la littérature sur le sujet demeurait encore très fragmentaire et peu détaillée. C'est pourquoi il a été nécessaire d'examiner ce qui se passe dans d'autres régions du Québec et du Canada (INESSS 2020; INSPQ 2020; Tam 2020). Ce vaste mandat a par ailleurs permis de constater la rareté des recherches identifiant précisément l'impact de la pandémie sur les enfants et les familles, à travers l'abondance de sources portant sur les répercussions sanitaires dans la sphère médicale et sur la santé publique. Plus de deux cents sources ont été identifiées, mais seulement dix-huit d'entre elles sont citées dans les fiches synthèses parce qu'elles répondent efficacement aux besoins exprimés par le SDIS.

Le choix des initiatives inspirantes sélectionnées est issu du croisement entre ces différents enjeux pertinents pour les villes, mais aussi bien sûr grâce aux riches discussions, réflexions et références partagées avec l'équipe de la DRILD suivant la logique de cocréation de la recherche-action sous des « formes hétérodoxes » (Bussièrès 2018, 59). À ce titre, Bussièrès précise des éléments importants en se basant sur les recherches de Lewin, puis sur le pragmatisme américain de Dewey et Peirce:

Contrairement aux recherches plus traditionnelles, le but premier n'est pas la production de savoirs nouveaux ou la confirmation de savoirs existants, mais la recherche de solutions à un problème vécu par des personnes ou des organisations. Ceci explique que la recherche-action prenne sa source à partir d'un problème mis de l'avant par les praticiens [...] (2018, 59).

L'accent du stage a donc été mis sur cette « recherche de solutions ». Cette approche interdisciplinaire se situe à la jonction de la théorie et de la pratique et cible les problèmes concrets. Cette hybridation peut interroger les perceptions de la validité de la MdC et du TC en recherche, reprenant l'enjeu selon lequel « la question de la reconnaissance scientifique et sociale de la mdc se pose toujours » (Dancause 2021, 4). En complément de ce constat, je pose l'hypothèse que la façon innovante de diffuser ces contenus sous forme de produits adaptés aux besoins du partenaire constitue des « solutions » en soi. Ces nouvelles formes de savoirs qui stimulent des « émotions démocratiques » peuvent aussi avoir une portée pédagogique (Nussbaum 2010). T.O Davies et Alison E. Powell soulignent d'ailleurs l'importance de s'inspirer des autres disciplines pour communiquer les résultats de recherche, notamment par la stratégie de l'émotion (2012, 222). L'équipe du professeur Dagenais va dans le même sens afin de donner un contre-poids à ce constat :

Plusieurs auteurs soulignent le fait que, malgré la mobilisation grandissante des chercheurs, les écrits scientifiques sur le TC dans le domaine social présentent encore peu de données probantes sur les processus qui mènent à l'utilisation des connaissances et encore moins sur les effets des différentes stratégies de TC (2018, 15).

Je soumetts l'hypothèse que mon stage partenarial avec le SDIS et « l'utilisation instrumentale » du TC (Dagenais 2018, 23) par l'idéation des fiches synthèses et la mise en forme du contenu constituait un exemple du potentiel réel de la MdC pour stimuler des changements concrets dans la société.

1.1.4 Les limites de la recension des écrits

Une recension des écrits permet de repérer une grande quantité de recherches, et plus encore lorsque c'est le monde entier qui est susceptible d'offrir de nouvelles pratiques inspirantes. Au départ, les recherches ciblaient les pays scandinaves et les villes réputées comme inclusives pour les familles. Contre tout attentes, la pandémie a révélé un tout autre pan d'initiatives ciblant la solidarité des enfants et des jeunes, notamment dans le livre *Pandemic Solidarity* (Sitrin et Colectiva Sembrar 2020). Les municipalités qui communiquaient bien avec leur jeune population, comme Auckland en Nouvelle-Zélande et Copenhague au Danemark par exemple, ont été mobilisées plus directement, parce qu'elles faisaient un bon travail pour limiter la propagation du virus (Auckland Council 2013; Auckland Council 2020; Winge et Lamm 2019).

Le repérage de projets touchant la tranche d'âge 0-17 ans a aussi contribué à la sélection des villes pouvant influencer Montréal. Cet éventail assez large s'est toutefois révélé assez diffus, puisqu'il y a beaucoup de différences entre des enfants d'âge scolaire et des adolescents par exemple. Il aurait pu être nécessaire de limiter les recherches à un horizon plus restreint. Il n'a pas non plus été possible de sonder directement des enfants considérant les enjeux éthiques liés à cette approche. La recension ouvre donc vers une potentielle deuxième phase de recherche avec des actions plus directes pour interpeller les jeunes et les familles. La période du stage de 40 jours ne permettait pas ce type de recherche collaborative avec des enfants.

De surcroît, les initiatives touchant les enfants ayant des limitations fonctionnelles ont été particulièrement difficiles à trouver. Une recherche de sources spécifiques sur ce thème aurait pu être menée en profondeur si la période du stage avait été plus longue. La barrière de la langue a aussi posé un défi supplémentaire. Certaines recherches réalisées à l'international ont nécessairement été exclues, puisqu'elles n'étaient pas accessibles en français ou en anglais.

Il a été difficile de trouver des recherches menées et publiées par les femmes, souvent elles-mêmes touchées plus directement par la pandémie (UN Women 2020; Vincent-Lamarre, R. Sugimoto et Larivière 2020; Yayboke et Abdullah 2020). De plus, les femmes chercheuses vivent des défis de reconnaissance de leur apport scientifique (Criado Perez 2019; Puig de la Bellacasa 2012), sans compter les responsabilités parentales vécues par les mères (O'Reilly 2020). Toutefois, une attention particulière a été portée afin d'identifier ces chercheuses, ce qui correspond aux besoins de la Ville de développer l'ADS+, en cohérence avec la volonté de Montréal de créer une ville féministe (Conseil des Montréalaises 2020). Cette perspective m'a motivée à adopter sans réserve une posture féministe d'agente d'interface (chapitre 4).

En somme, les produits de transfert de connaissance présentés sous forme de fiches synthèses agissaient comme un « prototype » pour mettre de l'avant des idées innovantes, tout en étant contraints par certaines limites temporelles et logistiques. Malgré tout, ce projet tenait compte des études scientifiques changeantes et met l'accent sur des initiatives véritablement utiles pour inspirer les pratiques du SDIS.

1.2 Les acteurs ciblés et les retombées

Au départ, les fiches synthèses étaient destinées à deux divisions du SDIS : la DRILD et la DLPI [Fig. 3]. Or, le processus de mobilisation de transfert des connaissances aura un rayonnement imprévu, tant dans le milieu pratique que dans le milieu scientifique en interpellant des acteurs n'étant pas ciblés au départ (chapitre 4 – Fig. 7). Le potentiel de transformation sociale de la MdC se trouvait d'autant plus prometteur dans le contexte de la pandémie de Covid-19.

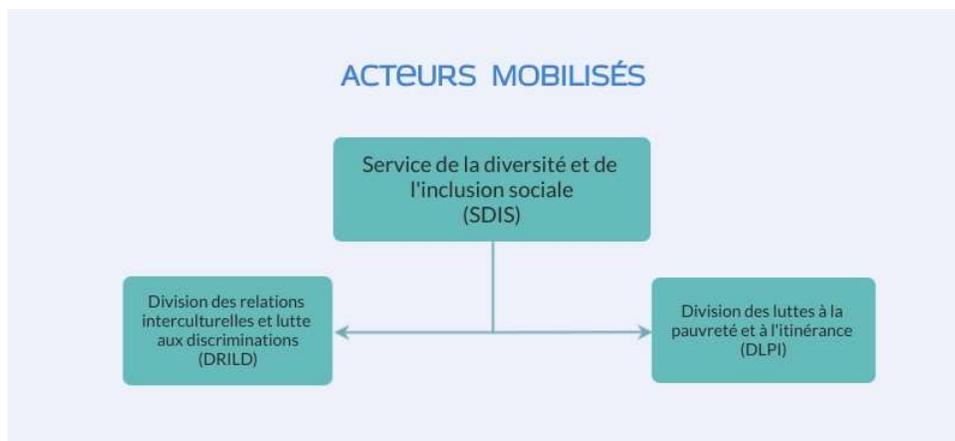


Fig. 3 Liste préliminaire des acteurs mobilisés

Ces outils se révélaient donc pertinents pour contribuer à interpeller les décideurs sur les enjeux qui touchent les enfants et les familles. Le deuxième chapitre constitue une réflexion sur le processus d'idéation, de création et de mise en œuvre des fiches synthèses et sur les activités de TC réalisés dans le milieu scientifique et dans le milieu de pratique.

CHAPITRE 2 : JUSTIFICATION DES PRODUITS ET ACTIVITÉS DE TRANSFERT DES CONNAISSANCES

2.1 Les produits attendus

Il a été décidé rapidement que la forme de la fiche synthèse correspondait à la volonté du SDIS de prendre connaissance aisément de la recension des écrits, en plus d'avoir le potentiel d'être partagé facilement par Internet. Il s'agissait d'une solution judicieuse dans le contexte du travail à domicile encouragé par la santé publique pendant la pandémie. Les recherches se sont concentrées sur les besoins de la DRILD et du SDIS. Quatre questions principales ont guidé la sélection des thématiques inclusives, suivant les multiples rencontres et les discussions avec l'équipe :

- Comment mobiliser concrètement la participation des enfants et des familles dans les politiques municipales?
- Quelles sont les initiatives locales et internationales inspirantes pour la Ville de Montréal?
- Comment rendre les villes accessibles pour tous, incluant les jeunes et les personnes âgées?
- Quels sont les groupes de recherches universitaires ciblant les familles et les jeunes?

Quatre fiches synthèses ont émergées de ce processus de MdC [**Annexe 1**] :

- FICHE 1 | La contribution des enfants à la prise de décision sur les politiques publiques - Pourquoi et comment? Repenser les villes en contexte de crise
- FICHE 2 | Cocréer la ville inclusive avec les enfants : initiatives locales et internationales - De Val-d'Or à Auckland en Nouvelle-Zélande en passant par Copenhague au Danemark
- FICHE 3 | Révéler les solidarités intergénérationnelles et faciliter l'accessibilité dans les villes : la collaboration au bénéfice de tous
- FICHE 4 | Répertoire des recherches québécoises et pistes internationales - Les enfants et les familles au sein des municipalités

Il s'agit ici de l'explication du contenu scientifique ayant mené à ce prototype de fiches synthèses tel que présenté au SDIS, selon une « utilisation instrumentale » du TC qui « implique que les utilisateurs se fondent sur une base scientifique pour prendre une décision ou pour amener des changements concrets dans les pratiques » (Dagenais 2018, 23). Cette perspective faisait écho aux besoins du SDIS de prendre en compte la perspective des enfants dans les projets municipaux. Cette stratégie a été préconisée, à l'instar d'une « utilisation conceptuelle » du TC qui « renvoie à un changement de cadre de référence des utilisateurs, changement produit par des connaissances issues de la recherche (Neilson, 2001; Peltz, 1978) » (2018, 24), ni d'une « utilisation persuasive des connaissances (Straus et al., 2010), nommée stratégique par Hughes et al. (2000) ou symbolique par Huberman et Gather-Thurler (1991), [qui] survient lorsque les décideurs ou les professionnels utilisent les connaissances pour légitimer leurs décisions ou actions » (2018, 24).

La plateforme *Visme* a été utilisée pour créer les fiches synthèses. Les images libres de droits provenaient de site web *Unsplash*, basé à Montréal. Ces fiches portent d'ailleurs les titres les plus révélateurs possibles afin d'identifier les thématiques explorées, tout en guidant les réflexions par l'ajout de concepts importants en surbrillance. La diversité des familles apparaît dans le choix des photographies sélectionnées dans la facture visuelle.

La MdC et le TC suit une logique de « traduction » entre les acteurs (Audoux et Gillet 2011). Il se faisait donc à partir du contenu, mais aussi dans la façon dont celui-ci est présenté, avec le choix des images et pictogrammes choisis. De plus, l'ajout des liens hypertextes cliquables dans la section « Références » facilitait son utilisation sur la version PDF partagée à l'équipe. Ce processus de traduction opérait donc entre les collègues du SDIS, les recherches identifiées et les décideurs grâce au travail d'agent d'interface (Blanc 2019; Vaillancourt 2019).

La stratégie de MdC visait à comprendre en profondeur les besoins identifiés par la DRILD, afin de soumettre des initiatives qui répondaient efficacement et concrètement à leurs préoccupations suivant cette « recherche hétérodoxe » (Bussièrès 2018, 61-62). Ce projet partenarial avait donc le potentiel de guider des prises d'action des acteurs, tant du côté du chercheur que des praticiens. Ces fiches agissaient ainsi comme des catalyseurs pour stimuler les actions futures.

Le processus de sélection des sources choisies dans les fiches est au cœur de ce chapitre, suivant une logique systématique répondant chaque fois aux questions : « Pourquoi? », « Quoi? »,

« Comment? ». Elle constitue une variante des questions « Quoi? », « À qui? », « Comment? », « Pour quoi? » ayant le potentiel «[d'] optimiser l'efficacité du TC » selon Mélodie Briand-Lamarche et Stéphanie Siron (2018, 108). Dans le cas qui nous concerne, l'objectif visait à créer une synthèse de quatre thématiques inclusives sous forme de fiches synthèses. Cette stratégie permettait de trouver des pistes de solutions afin de soutenir les politiques inclusives du SDIS en lien avec les jeunes et les familles.

2.1.1 Fiche 1 : La contribution des enfants à la prise de décision sur les politiques publiques. Pourquoi et comment? Repenser les villes en contexte de crise

Pourquoi?

La première fiche faisait figure d'introduction pour expliquer le processus qui encadre le projet de recherche sur deux pages de contenu [**Annexe 1-Fiche 1**]. Les rencontres avec l'équipe ont permis de cibler deux besoins majeurs du SDIS pour définir la problématique : tenter de comprendre pourquoi il est important de considérer le point de vue des enfants dans les processus décisionnels des villes et mettre en place des cadres favorables à son implantation. Un autre défi surgit : comment tenir compte des défis liés à la crise sanitaire, de même que des transformations des villes *après* la crise de Covid-19? Cet aspect s'avérait difficile à anticiper puisque les recherches sont justement réalisées *pendant* la pandémie (chapitre 4).

Quoi?

D'entrée de jeu, cette question a été mobilisée en regard d'un livre de référence important, le *Routledge Handbook of Designing Public Spaces for Young People Processes, Practices and Policies for Youth Inclusion* (Loebach, Little, Cox, Adina & Eubanks Owens (dir.) 2020). Deux sections ont été particulièrement éclairantes: « Why We Need to Include Youth in the Creation and Use of Outdoor Public Environments » (2020, 5) et « A Fundamental Need: Linking Youth Development to the Public Realm » (Eubanks Owens 2020). Les auteurs ont accordé un souci particulier à identifier les faits saillants qui sont eux-mêmes des stratégies de TC efficaces⁸. Afin

⁸ La dernière partie de chacun de chacun des chapitres termine d'ailleurs des « Chapter Takeaways » qui résume la pensée des auteurs par des « Key Talking Points », « Benefits for Youth », « Benefits for the Public », « Recommended Actions » et « Supportive Ressources ». Le chapitre 4 « Why Is It Important to Provide Child- and

de répondre aux besoins du SDIS du comprendre les premières étapes à entreprendre pour inclure les jeunes dans les processus décisionnels, c'est la section « Recommended Actions » qui a été traduite et ajoutée à cette première fiche (Eubanks Owens 2020, 22) :

Recommended Actions

- Advocate for youth activities and their presence in the design of public environments.
- Engage youth participants in community-wide and site-specific design, planning, and policy decisions.
- Rethink and change how existing public environments are designed and managed.
- Tell others that youth should be welcomed in public spaces and that their activities are necessary and healthy, and not something that warrants fear or control.

Ces conseils issus des recherches de Eubanks Owens sont valides en tout temps. Toutefois, ils ne considéraient pas les enjeux de la pandémie de coronavirus et les impacts de cette crise sur les enfants et les familles. C'est pourquoi le contenu de l'article « Children in the City: Challenges & Opportunities for Children's Rights due to COVID-19 » (Butler, Grégoire-Labrecque et Watt 2020) a été juxtaposé à ces recommandations plus générales. Cette citation du texte a aussi été traduite afin de pouvoir être comprise par les francophones :

There is a need to elevate the rights of children in the work of policy makers and responsibility bearers and to start working with children and young people to build urban spaces that allow for children's rights to be respected and actualized, and at the same time, that lead to more well-being, inclusion and participation of children and young people in society.

Le respect des droits des enfants favorisait ainsi l'inclusion des jeunes et contribue à leur participation active au sein de la société. Globalement, le visuel de cette première page souhaitait de capter l'attention des acteurs municipaux. Les concepts importants ont été mis en surbrillance. Une image de la Ville de Montréal à la pénombre a été ajoutée dans l'en-tête de la page. On peut d'ailleurs voir au loin la grande roue de La Ronde, marquant l'aspect ludique et l'ouverture de la ville envers les enfants.

Youth-Friendly Streets? » du chercheur Québécois Juan Torres parle d'ailleurs de ses recherches réalisées à Montréal (Torres 2020).

La deuxième page est construite afin de préciser l'angle d'approche des fiches avec les concepts et théories pris en compte dans la démarche. La première image fait un clin d'œil au symbole de l'arc-en-ciel mis dans les fenêtres par les jeunes pendant le premier confinement en mars 2020. Il apparaissait essentiel d'identifier des recherches ciblant les impacts de la pandémie sur la population canadienne. À ce titre, Theresa Tam, Administratrice en chef de la santé publique du Canada, signe le rapport « Du risque à la résilience : Une approche axée sur l'équité concernant la COVID-19 » (Tam 2020). Elle précise clairement l'incidence de la pandémie sur les personnes vulnérables, dont les enfants :

L'isolement associé à la distanciation physique peut être particulièrement difficile pour les enfants, les personnes âgées et les personnes en situation de handicap. Dans une étude par approche participative de Statistique Canada, 71 % des participants se sont dits très préoccupés par les possibilités de socialisation de leurs enfants avec des amis, et 54 % des participants étaient très ou extrêmement préoccupés par la solitude ou l'isolement social de leurs enfants (2020, 32).

Pour des raisons de lisibilité, seule la première partie de ces données apparaissaient dans la fiche. L'accent mis sur les personnes en situation de handicap a été déterminant dans la sélection des initiatives choisies par la suite.

Comment?

La perspective de l'ADS+, soit l'analyse différenciée selon les sexes et intersectionnelle⁹ est un concept central qui considère les biais et tend à prendre en compte les angles morts dans l'élaboration de projets. Tel qu'identifié, il s'agit à la fois d'un « processus » et d'un « outil » qui considère les besoins particuliers des enfants, mais aussi la superposition des inégalités :

L'analyse différenciée selon les sexes (ADS) favorise l'atteinte de l'égalité entre les femmes et les hommes par l'entremise des orientations et des actions d'instances compétentes de la société sur le plan local, régional ou national. L'ADS discerne de façon préventive les effets distincts sur les femmes et les hommes que peut avoir l'adoption d'un projet destiné aux citoyennes et aux

⁹ J'ai reçu deux journées de formation sur l'ADS+ offertes par l'organisme Relais-Femmes dans le cadre d'un projet-pilote : « L'ADS+ sera ainsi expérimentée au cours des deux prochaines années dans les services de la diversité et de l'inclusion, de l'urbanisme et de la mobilité, de la gestion et la planification immobilière ainsi qu'à la direction des sports. Les arrondissements de Ville-Marie et de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce appliqueront aussi les notions de l'ADS+ afin de participer à ce projet pilote » (Ville de Montréal 2018).

citoyens, et ce, sur la base des réalités et des besoins différenciés des femmes et des hommes. L'ADS+ vise à enrichir cette analyse avec d'autres facteurs de discrimination.

Le + réfère au concept d'intersectionnalité, soit aux situations où plusieurs motifs de discrimination, comme l'âge, le sexe, l'identité de genre, les conditions sociales, la religion, la couleur de peau, la race se combinent et multiplient les effets d'exclusion (Cantin et al. 2020, 4).

Pour terminer, la prise en compte de la sociologie de la pandémie (Dingwall, Hoffman et Staniland 2013) et de l'ADS+ m'ont rapidement fait réaliser l'invisibilisation des femmes et des familles dans la recherche de manière générale et dans les villes de manière plus spécifique (Criado Perez 2019; Maybaum 2016; O'Reilly 2020). Même s'il s'agissait d'une situation décevante, ces éléments ont été utiles pour établir le cadre de la recherche et pour cibler ma posture féministe d'agente d'interface. Cette prise de conscience a permis de peaufiner les critères de sélection du choix des villes, afin d'adapter efficacement le contenu aux besoins du SDIS et de nommer la résilience collective dans la fiche (Ungar 2020) et de chercher des exemples de solidarités pour faire face à la crise (Sitrin et Colectiva Sembrar 2020). Ces besoins ont aussi orienté le choix des initiatives spécifiques sélectionnées dans la deuxième fiche.

2.1.2 Fiche 2 : Cocréer la ville inclusive avec les enfants : initiatives locales et internationales : De Val-d'Or à Auckland en Nouvelle-Zélande en passant par Copenhague au Danemark

Pourquoi?

Le SDIS et la DRILD étaient déjà fort conscientisés à la nécessité d'inclure les voix des enfants au sein des politiques et plans d'actions municipaux dans une perspective d'ADS+. La recension des écrits offre la possibilité de comprendre comment d'autres pays ont procédé concrètement afin d'interpeller les enfants et les jeunes, ce qui répond à la quête de bonnes pratiques soulevée par le SDIS. Montréal étant une ville *Amie des enfants* depuis 2016, il était essentiel de nommer cet élément dans la fiche. De plus, les moyens entrepris par d'autres populations se sont révélés utiles pour s'adapter, en tout ou en partie, au contexte montréalais [**Annexe 1 – Fiche 2**].

Cette fiche donnait le ton au projet et consiste à démonter par « l'utilisation instrumentale » du TC (Dagenais 2018, 23) et qu'il n'est pas toujours nécessaire de réinventer la roue. Les recherches existantes pouvaient avoir le potentiel d'enclencher des actions en adaptant les bonnes pratiques

aux besoins spécifiques de Montréal. Cette stratégie apparaissait particulièrement efficace en période de crise sanitaire par son efficacité et sa rapidité.

Quoi?

Auckland

Le site web de la Ville d'Auckland en Nouvelle-Zélande a un plan d'action qui s'intitule à juste titre « I Am Auckland - Children and Young People's Strategic Action plan ». Ce dernier témoigne d'une ambition soutenue à interpeler les jeunes de moins de 25 ans dans les prises de décisions (Auckland Council 2013; Auckland Council 2020). Trois idées principales semblaient avoir le potentiel d'inspirer le SDIS : Le développement d'un site web pour les jeunes pouvant accueillir leurs idées, la création de contenu ludique sur les réseaux sociaux, et la mise en place de stratégies spécifiques pour communiquer avec les jeunes de manière conviviale.

Val-d'Or

La Ville de Val-d'Or a été choisie pour deux initiatives inspirantes : le projet « Alex et les droits des enfants », comprenant un vidéo et un cahier d'exercice créés par l'Espace Abitibi-Est afin de sensibiliser les enfants sur leurs droits (Espace Abitibi-Est 2020). Ceux-ci permettaient d'interpeller les tout-petits directement et de prévenir les violences. Les enfants, mais aussi les adultes, ont accès à ces contenus innovants :

COMMENT PARLER DES DROITS AVEC LES ENFANTS?

La création de la vidéo a été faite afin de vulgariser les droits des enfants. Ainsi, vous pouvez montrer cette vidéo aux enfants pour les aider à comprendre ce qu'est leur droit. De plus, l'organisme a créé un cahier d'activités comprenant plusieurs catégories d'âge, afin d'approfondir les réflexions sur les droits des enfants [...]

Cette idée de s'adresser directement aux enfants afin de les conscientiser semblait être une stratégie inspirante pour Montréal.

Le projet « Mamu Atussetau (travaillons ensemble) » du Regroupement des Centres d'amitié d'autochtones (RCAAQ) du Québec offre des modes de fonctionnements pour collaborer avec les familles des Premières Nations :

Ayant comme objectif principal d'assurer des services de qualité en milieu urbain pour les Autochtones, la stratégie Mamu Atussetau permet non seulement le partage de bonnes pratiques entre les intervenants, mais aussi la création d'outils de travail pertinents culturellement.

Ce travail de collaboration permet, entre autres, de planifier la formation des intervenants dans les centres à l'aide de la visioconférence et de mettre en place une communauté de pratiques pour développer un processus de réflexion interactif et continu (Lainé 2019, 84)

Ce « partage des bonnes pratiques » et la « création d'outils de travail » suivait la logique même du projet de stage. Cette logique de « collaboration » de « formation » et ce « processus de réflexion interactif et continu » semble être une façon de fonctionner ayant un fort potentiel auprès des familles¹⁰. Les allochtones pourraient aussi s'inspirer de ces pratiques collaboratives, en prenant en compte le point de vue des enfants et de leurs parents.

Copenhague

Suivant ces idées inspirantes, le projet *Move the Neighbourhood*, initié dans le quartier Sydavnem de la Ville de Copenhague au Danemark, est le dernier exemple pouvant soutenir concrètement les politiques municipales du SDIS (Winge et Lamm 2019; Lamm 2018). L'article « Making the red dot on the map - bringing children's perspectives to the city planning agenda through visible co-design actions in public spaces » répondait concrètement à beaucoup de questions soulevées par la DRILD (Winge et Lamm 2019). En effet, cet exemple est utilisé dans la deuxième fiche comme un modèle à suivre pour rejoindre les jeunes et leurs familles, de même que pour influencer les décideurs du quartier : « We will examine how the process and outcome are not only beneficial for the children, but are also instrumental in engaging a broad range of local stakeholders in the discourse around the future design of the site » (2019, 99). Laura Winge et Bettina Lam expliquent le processus itératif au cœur de leur démarche :

The basic premise of the co-design iterations was to invite children to participate in activities that allow them to articulate ideas and thoughts on local public spaces. Instead of merely interviewing children about their preferences, the design activities based on ideation and various other interventions generated new understanding, answers and outcomes (2019, 102).

¹⁰ Le SDIS a mis en place une communauté de pratique sur le thème de l'ADS+.

Ces activités ont été listées directement à la page 2 de la deuxième fiche [Fig. 5].

Comment?

Une liste de recommandations a été préconisée afin de regrouper ces modes de fonctionnement de ces trois villes inspirantes [Fig. 4]. L'ajout de mots en surbrillance permettaient une lecture efficace des éléments importants à retenir [Fig. 4, Fig. 5]. L'ordre est inversé afin de reproduire l'aspect visuel de la fiche, tout en agrandissant le contenu présenté [Annexe 1-Fiche 2].



Recommandations

Auckland

- Définir une période de **temps précis** et aller à la **rencontre des jeunes**
- Cibler des **populations marginalisées**
- Reconnaître l'apport des **communautés autochtones**
- Aller à la rencontre des jeunes dans des **lieux connus et sécurisants**
- Utiliser un **langage empathique** et sympathique comme point de connexion avec des **mots inclusifs** ou en *slang*

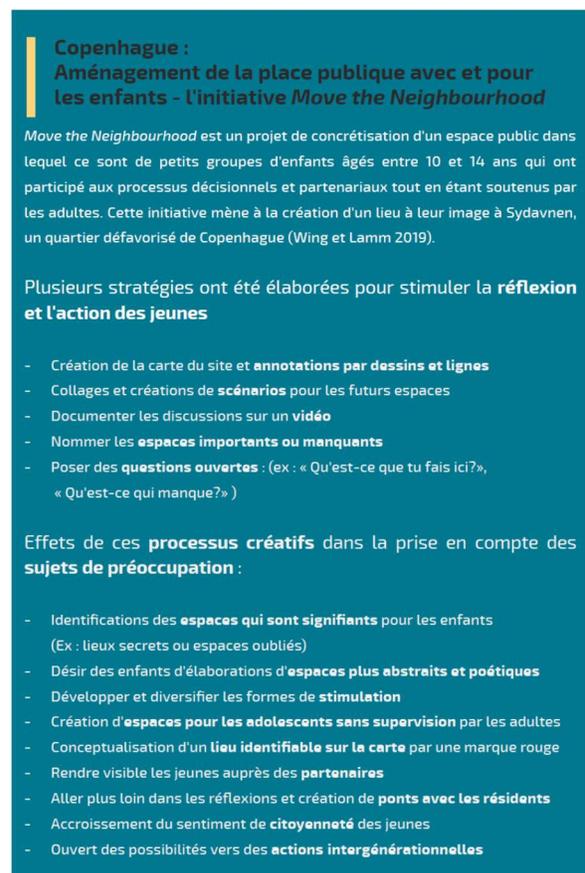
Val-d'Or

- Créer du contenu **ludique et dynamique**
- **Prévenir les violences** en conscientisant les enfants
- S'inspirer des **pratiques inclusives** et intégrées des populations des Premières Nations

Copenhague

- Utiliser des **moyens visuels** pour communiquer avec les enfants
- **Diversifier le nombre d'activités** proposées aux jeunes
- Créer un **contexte ouvert** à des idées inattendues
- Favoriser les **processus itératifs**
- Donner une **place aux jeunes** auprès des **instances décisionnelles** et des partenaires locaux

Fig. 4 Recommandations inspirées des villes d'ici et d'ailleurs



Copenhague :
Aménagement de la place publique avec et pour les enfants - l'initiative *Move the Neighbourhood*

Move the Neighbourhood est un projet de concrétisation d'un espace public dans lequel ce sont de petits groupes d'enfants âgés entre 10 et 14 ans qui ont participé aux processus décisionnels et partenariaux tout en étant soutenus par les adultes. Cette initiative mène à la création d'un lieu à leur image à Sydavnem, un quartier défavorisé de Copenhague (Wing et Lamm 2019).

Plusieurs stratégies ont été élaborées pour stimuler la **réflexion et l'action des jeunes**

- Création de la carte du site et **annotations par dessins et lignes**
- Collages et créations de **scénarios** pour les futurs espaces
- Documenter les discussions sur un **vidéo**
- Nommer les **espaces importants ou manquants**
- Poser des **questions ouvertes** : (ex : « Qu'est-ce que tu fais ici? », « Qu'est-ce qui manque? »)

Effets de ces **processus créatifs** dans la prise en compte des **sujets de préoccupation** :

- Identifications des **espaces qui sont significatifs** pour les enfants (Ex : lieux secrets ou espaces oubliés)
- Désir des enfants d'élaborations d'**espaces plus abstraits et poétiques**
- Développer et diversifier les formes de **stimulation**
- Création d'**espaces pour les adolescents sans supervision** par les adultes
- Conceptualisation d'un **lieu identifiable sur la carte** par une marque rouge
- Rendre visible les jeunes auprès des **partenaires**
- Aller plus loin dans les réflexions et création de **ponts avec les résidents**
- Accroissement du sentiment de **citoyenneté** des jeunes
- Ouvert des possibilités vers des **actions intergénérationnelles**

Fig. 5 Initiative *Move the Neighbourhood*

2.1.3 Fiche 3 : Révéler les solidarités intergénérationnelles et faciliter l’accessibilité dans les villes : La collaboration au bénéfice de tous. Des initiatives inspirantes à travers le monde

Pourquoi?

La vision collective et la perspective de la solidarité internationale a véritablement teinté les recherches choisies sur cette troisième fiche. Elle répondait au besoin de SDIS d’inclure toutes les populations à ces projets afin de lutter contre les discriminations. L’approche de l’ADS+ a encouragé le choix d’initiatives inattendues qui répondaient aux besoins des personnes de tous âges selon une perspective intergénérationnelle, allant des enfants jusqu’aux personnes âgées.

Les recherches ont aussi ciblé les jeunes ayant des limitations fonctionnelles, en accord avec le principe d’accessibilité universelle développé à la Ville de Montréal. Les bonnes pratiques ont été pensées en accord avec les projets de parcs inclusifs déjà existant dans les quartiers montréalais¹¹. L’importance de la prise en compte des besoins des familles a été considérée dans le choix des initiatives en encourageant des environnements accessibles¹² [**Annexe 1 – Fiche 3**].

Quoi?

Le livre *Pandemic Solidarity, Mutual Aid during the Covid-19 Crisis* (Sitrin et Colectiva Sembrar 2020) a été mis de l’avant dans la première partie de la fiche parce qu’elle regroupait plusieurs exemples inspirants de solidarité et d’entraide mis en place pendant la pandémie. À Hsin-Kang à Taïwan, les jeunes ont créé une danse « anti-pandémie » pour leurs aînés en plus de mettre en place une bibliothèque mobile¹³ (2020, 58-59). À Lisbonne au Portugal, un réseau en ligne de soutien appelé « Plataforma Geni » a fourni de l’aide psychologique et matérielle (2020, 128-129). De manière similaire, un réseau d’entraide a été développé en Argentine afin d’offrir des denrées alimentaires dans les écoles, mais aussi de l’écoute, de la tendresse et même des berceuses (2020, 238-239). À cela s’ajoutait les milliers de projets innovants apparaissant sur la plateforme « Covid-

¹¹ Le parc Ahuntsic et le parc Saint-Joseph dans l’arrondissement Rivière-des-Prairies – Pointe-aux-Trembles sont deux exemples récents de l’engagement des acteurs municipaux à créer des espaces inclusifs pour les personnes à mobilité réduite.

¹² L’île aux Volcans dans l’arrondissement Rosemont-Petite-Patrie est un exemple inspirant ayant mobilisé les idées des enfants dans la mise en œuvre de cette structure de jeux libres.

¹³ Une initiative de bibliothèque mobile a déjà été mis en place par la Ville de Montréal.

19 initiatives » de l'UNESCO (UNESCO 2020). Ces projets créés à l'international répondent aux défis vécus *pendant* la crise, mais il était aussi nécessaire de réfléchir aux besoins des enfants et des familles *avant* et *après* la pandémie.

Comment?

L'analyse des publications *Municipalité+Famille* du Carrefour Action municipale et famille (CAMF) devenu l'Espace-Muni¹⁴ a été mobilisée afin de réfléchir aux initiatives inclusives pouvant perdurer à travers le temps. Maud Allaire, mairesse de la Ville de Contrecoeur est citée dans la fiche parce qu'elle invite les municipalités à être inclusives :

C'est primordial à notre ère que l'administration municipale soit inclusive en impliquant les citoyens de tous les âges à la démocratie municipale pour qu'ils participent à la démarche décisionnelle en regard de projets communautaires qui les concernent. Par exemple, en mettant en place un budget participatif, des activités de plantations d'arbres avec nos citoyens corporatifs, des rencontres citoyennes pour le réaménagement de parcs et des activités familiales organisées annuellement avec les organismes (Allaire 2019, 7).

Ces propositions claires mettent l'accent sur la « démocratie municipale », notamment en encourageant des « rencontres citoyennes » et des « activités familiales » conjointement avec les communautés.

De plus, il était absolument essentiel de considérer la perspective des enfants ayant des limitations fonctionnelles, un des besoins fréquemment nommés par l'équipe du SDIS. L'article « Créer des communautés où tous puissent jouer » révélait des retombées concrètes pour tous. Cet aspect suit entièrement la perspective de l'ADS+, c'est pourquoi elle apparaît intégralement dans cette troisième fiche :

La recherche montre que de créer des villes et des espaces publics accessibles à tous les enfants, de former son personnel pour qu'il puisse accueillir et informer les familles qui présentent différentes caractéristiques et d'offrir à ses citoyens les plus vulnérables des occasions de participation entraîne des conséquences favorables pour tous. Par exemple, des terrains de jeux conçus conformément aux normes d'accessibilité universelle sont bénéfiques non seulement pour les enfants vivant en situation de handicap physique ou

¹⁴ Le magazine s'appelle maintenant *Vivacité*.

mental, mais également pour les grands-parents plus âgés qui peuvent accompagner leurs petits-enfants au terrain de jeux, pour les enfants de tous âges qui peuvent y jouer ensemble et pour tous ceux qui veulent profiter de l'espace d'une façon encore plus agréable (Shikako-Thomas, Mehrnoosh et Yoo 2020, 5)

Suivant cette logique d'adaptation des besoins pour tous, la fiche montrait des images de familles et d'une personne âgée en fauteuil roulant. Dubaï est utilisé comme exemple pour montrer les possibilités d'accessibilité dans le futur (Pineda 2020).

2.1.4 Fiche 4 : Répertoire des recherches québécoises et pistes internationales : Les enfants et les familles au sein des municipalités

Pourquoi?

Cette dernière fiche a été ajoutée afin de permettre de regrouper le nom des groupes de recherche qui travaillent sur les enfants dans les villes. Elle répondait au besoin de guide pouvant être utilisé ultérieurement par le SDIS, mais aussi par les autres services de la Ville [**Annexe 1 – Fiche 4**].

Quoi?

Six groupes de recherches sont mentionnés avec les noms des chercheurs affiliés à cette expertise scientifique : Le CUPUM, la Chaire UNESCO en paysage urbain de l'Université de Montréal (Shin Koseki et Juan Torres), et l'INED – L'Institut national d'études démographique en France (Jean-Yves Authier). Ce répertoire mentionne plusieurs groupes de recherches actifs à l'INRS : le LAPS – Laboratoire Piétons et Espace urbain (Marie-Soleil Cloutier), le PRFM – Partenariat de recherche Familles en mouvance (Marie-Soleil Cloutier, Nathalie St-Amour), TrySpaces – Transformative Youth Spaces (Valérie Amiraux, Julie-Anne Boudreau) et VRM – Villes Régions Monde (Sandra Breux, Marie-Soleil Cloutier, Juan Torres, Nathalie Vandersmissen).

Comment?

Le TC apparaît sous un tableau clair et facile à consulter. Il permet de conclure la série de fiches synthèses en ouvrant vers des possibilités d'actions futures.

2.2 Les activités de transfert de connaissances

2.2.1 Transfert de connaissances au SDIS

La première activité de transfert a été réalisée en groupe restreint avec la DRILD le 14 décembre 2020. L'objectif était de faire un état des lieux de la progression de la recension des écrits et de faire les ajustements nécessaires, suivant une logique de cocréation. La discussion portait sur le titre de « La résilience des familles et des femmes: des initiatives inspirantes en temps de crise. Projet de transfert des connaissances sur les villes inclusives ». Trois thèmes ont été proposés, et le premier visuel a été présenté sous une forme préliminaire. Certaines adaptations ont été réalisées, notamment sur les sujets à aborder.

- Fiche 1 : Écouter les voix des jeunes sur les enjeux municipaux : De Val-d'Or à Auckland en Nouvelle-Zélande en passant par Copenhague au Danemark
- Fiche 2 : Les solidarités comme stratégies de lutte aux discriminations : de Lisbonne au Portugal à Hing-Tsang à Taïwan
- Fiche 3 : L'accès inclusif pour tous : de Varennes à Dubaï aux Émirats Arabes Unis

Ce processus a contribué à des modifications, tant sur la forme que le fond des fiches synthèses, notamment sur l'ajout d'une première fiche plus englobante sur les besoins du partenaire, ainsi que des précisions sur les initiatives à mettre de l'avant. Le thème des femmes a été pris en compte, mais selon l'optique de la famille. Une fiche supplémentaire dédiée aux groupes de recherche spécialisés sur cette question a été ajoutée à la liste d'outils de TC afin de créer un répertoire utile pour des travaux ultérieurs [**Annexe 1-Fiche 4**].

La conférence ayant un titre légèrement modifié, soit « La résilience des enfants et des familles au sein des villes d'ici et d'ailleurs : des initiatives inspirantes en temps de crise » a été annoncée auprès du SDIS au début de l'année 2021 [**Annexe 2**]. Elle s'est déroulée le 15 février 2021 sous une forme virtuelle afin de conserver la distanciation sociale. Les quatre fiches et la présentation PowerPoint [**Annexe 3**] ont reçu un très bon accueil du terrain. Le partenaire s'est montré enthousiaste à partager les fiches à différents acteurs municipaux, au-delà des personnes présentes lors de l'événement. Le TC est apparu comme un outil particulièrement utile pour traduire les contenus entre les milieux pratiques et scientifiques.

2.2.2 Transfert de connaissances auprès de la communauté scientifique

Le TC auprès du milieu universitaire et scientifique a fait face à un premier défi : le refus de la présentation du projet à une conférence à l'hiver 2021. La logique de la recension des écrits et la démonstration du processus de TC n'a pas reçu l'aval du comité de sélection, sceptique de la pertinence de ceux-ci dans un colloque scientifique portant sur une autre thématique de recherche spécifique. La critique apparaissait ici légitime, mais ce constat fait écho aux enjeux de la « reconnaissance sociale et scientifique » de la MdC et du TC dans les milieux de recherche (Dancause 2021, 4). Il s'agit d'un exemple vécu de la difficulté à partager des « données probantes » des effets du TC dans la société (Dagenais 2018, 15). Le processus de réflexivité a engendré des questionnements face à la « validité » universitaire de la recension des écrits présentée sous une forme visuelle.

Cette expérience de stage au SDIS, de même que la création des fiches synthèses, tendaient pourtant à encourager des modes de co-constructions concrets entre la théorie et la pratique. Les outils ont même rejoint des publics au-delà des attentes. Des questions me taraudent et ne me quittent plus : est-il toujours nécessaire de créer des nouvelles recherches pour créer de nouvelles connaissances? Pourquoi tant de méfiance de la part des milieux scientifiques non sensibilisés à la MdC et au TC? Comment mettre en place des environnements favorables à la traduction des savoirs pour favoriser le déploiement des recherches?

Ce premier revers m'a véritablement encouragé à réfléchir à cette vision presque contradictoire : comment être une universitaire avec de fortes assises scientifiques, en créant simultanément des contenus pour des publics sur le terrain en guidant des prises de décisions? Nathalie Merminod explique les spécificités des RAC :

Le rapprochement des genres entre sujet et objet et la mise en discussion des savoirs du chercheur et ceux du praticien conduisent à l'émergence de ces connaissances nouvelles (Callon et Latour, 1991). En effet, l'objet d'étude est co-construit avec le sujet car il doit correspondre aux attentes et besoins des différents participants. [...]

Dans ce cadre, les connaissances co-construites ont pour principal objectif de résoudre les problèmes concrets du terrain étudié. De facto, ces connaissances ne sont pas issues de théories normatives préexistantes. Le changement ne doit alors plus être considéré comme un biais, mais « un principe même

d'intervention et de génération de connaissances scientifiques » (David, 2000, p. 5) (Merminod 2019, 239-240).

La MdC ne semble donc pas opérer uniquement dans le processus de la recherche, mais aussi dans les connaissances co-construites ayant une valeur scientifique en proposant des solutions à des problèmes concrets.

J'ai finalement eu l'opportunité de présenter une conférence conjointe avec Maude-Elvire Gravel portant sur le thème de « La mobilisation des connaissances dans une perspective de transformation sociale » le 19 mars 2021 [**Annexe 4**]. Ma conférence était intitulée « La participation des enfants dans les villes d'ici et d'ailleurs. Des initiatives inspirantes pour soutenir les politiques de la Ville de Montréal ». Elle a été très bien reçue par les professeurs et étudiants présents à la conférence virtuelle de l'INRS [**Annexe 5**]. J'ai pu détailler le contenu des fiches synthèses, de même qu'expliquer ma méthodologie et la problématique dans une perspective scientifique. Cette présentation a aussi été l'occasion d'expliquer la perspective « invisible » derrière les fiches, soit le cadre conceptuel de la MdC, n'étant pas en lien direct avec les préoccupations du SDIS.

Plus précisément, j'ai pu exposer au public académique mon souci d'interpeler les lecteurs par des stratégies visuelles en stimulant des « émotions démocratiques » tel que pensé par Martha Nussbaum (2010). Les défis d'être femmes chercheuses dans un contexte pandémique, ainsi que la posture féministe d'agente d'interface ont été expliqués et mobilisés comme une contribution signifiante à mon projet et à la construction des savoirs (Criado Perez 2019; Puig de la Bellacasa 2012).

La conférence conjointe avec Maude-Elvire Gravel a permis de réfléchir à la mobilisation sous l'angle de la transformation sociale [**Annexe 6**]. Nous avons mis de l'avant l'importance d'écouter des voix qui peinent à se faire entendre. Nous avons révélé le potentiel de la MdC et du TC comme forme de démocratisation du savoir. Malgré tout, nous sommes conscientes des attentes parfois contradictoires de l'alliance entre milieu théorique et pratique. Cette présentation a révélé les enjeux et la complexité du processus de mobilisation, d'où la nécessité d'encourager le développement professionnel des agents d'interface qui ont la capacité de traduire, vulgariser et valoriser les contenus pour différents publics.

Plus encore, notre collaboration a démontré un fort potentiel de changement social de la MdC par des projets porteurs pour l'avenir. L'accessibilité des recherches scientifiques est essentielle pour contribuer à penser le monde après la pandémie. Nos expériences de stages, bien que différentes, ont aussi permis d'éclairer les possibilités de décloisonnement des savoirs. En effet, nous avons eu la surprise de réaliser que nos produits de TC ont été des catalyseurs en stimulant l'émergence de nouvelles initiatives par nos partenaires.

Cette perspective réflexive tend à dévoiler des côtés inattendus, mais aussi imprévisibles de la recherche partenariale. Pour cette raison, le troisième chapitre détaille concrètement mes expériences personnelles et professionnelles ayant guidé le projet et mon rôle comme agente d'interface.

CHAPITRE 3 : BILAN CRITIQUE DU STAGE

Le stage est une étape culminante de la maîtrise en Mobilisation et transfert des connaissances. Cette expérience pratique s'arrime à un cadre académique ayant des fortes assises universitaires et théoriques. Cette dualité est particulièrement formatrice et déstabilisante, tout en étant complémentaire dans le cadre de la MdC (Bussi eres 2018; Dancause 2021; Souli ere et Fontan 2018; Tremblay et Demers 2018; Vaillancourt 2019). Gr ace à cette formation, j'ai baigné dans la thématique des familles tout au cours de mes études, confirmant la nécessité de r fl cher aux enjeux sociaux et politiques. Le partenariat avec le SDIS a permis de révéler des angles nouveaux qui n'auraient pas émergés sans le processus de cocréation.

Ce stage a d'ailleurs été au cœur de rebondissements imprévus. L'un des éléments particulièrement marquant résidait assurément dans le fait qu'il s'est tenu entièrement lors de la deuxième vague de la pandémie de Covid-19 à l'automne 2020. Cet  tat d'urgence, s'il a bien sûr été source de stress et de défis, a aussi été propice à la créativité et à l'innovation. Ce contexte intense et imprévisible m'a même permis de trouver du sens à travers cette crise, et de contribuer, en toute humilité, aux possibilités de transformations de la Ville de Montréal pendant et après la pandémie. En effet, l'importance du TC s'est révélée essentielle pour soutenir, activement et concrètement, les réflexions et les prises de décisions présentes et futures des plans d'actions du SDIS. Les fiches synthèses présentées à la DRILD et à la DLPI ont soulevé l'enthousiasme de plusieurs autres acteurs municipaux, initialement peu au fait de la MdC et du TC. Les retombées de cette collaboration ont été très positives, avec même un rayonnement concret dans la diffusion des fiches au sein de plusieurs services et département de Montréal.

3.1 Un parcours de recherche ciblant les familles

Tout d'abord, je souligne que la famille et la parentalité, de même que la participation citoyenne des enfants, ont été au cœur de mon parcours professionnel et académique dans le cadre de la maîtrise. Par exemple, je me suis impliquée comme adjointe de recherche dans le cadre du colloque célébrant le 25  anniversaire du Partenariat de recherche Familles en mouvance (PRFM). J'ai aussi rédigé des articles de vulgarisation pour l'Observatoire des réalités familiales du Québec (ORFQ).

Au cours de mes études, j'ai travaillé à réaliser une table de concertation fictive portant sur la refonte du Régime québécois de l'assurance parentale (RQAP) dans le cadre du cours « Action publique » en automne 2019. Des changements véritables ont été réalisés à ce programme au même moment, marquant la pertinence de réfléchir à ces questions importantes dans la société.

J'ai aussi interrogé les défis vécus par les parents dans le cadre de mon séminaire « Mobilisation des connaissances ». L'angle choisi a été celui des difficultés à naviguer entre les responsabilités familiales et la vie académique. La vie m'a donné raison un mois plus tard, lorsque le monde a été mis en confinement et que j'ai été contrainte de le vivre concrètement. J'avais soulevé les défis potentiels vécus par un agent d'interface dans mon journal de bord. Il me semblait que ce travail devait combiner des qualités distinctes, presque contradictoires, en tenant compte du « cœur » (sensibilité, empathie, ouverture d'esprit, collaboration), du « corps » (compétences techniques, sens du détail, conceptualisation, idéation) et de « l'esprit » (réflexions théoriques, réflexivité, sens critique) [Fig. 6].



Made with  Visme

Fig. 6 Représentation visuelle de ma conception du rôle d'agente d'interface

Je n'avais pas à ce moment vécu l'expérience de terrain, mais cette intégration s'est concrétisée avec plus d'aisance et de fluidité que ce que je l'avais imaginée au départ.

En outre, mes études m'ont permises d'interroger l'influence de la reproduction et de la parentalité sur la perception de la production des savoirs pendant mon cours « Lien social ». En me basant sur les théories d'Axel Honneth (2013), Denise Jodelet (Jodelet 2000) et Delphine Martinot et ses collègues (2015; 2020; Aelenei et al. 2020), j'ai soutenu que le genre tend à influencer les stéréotypes sur les rôles sociaux, complexifiant le processus de reconnaissance des femmes dans les hautes sphères de savoirs (Puig de la Bellacasa 2012). J'ai par ailleurs réfléchi aux enjeux du féminisme d'État et de la place des femmes dans les enjeux politiques (Revillard 2016) dans le cadre du cours « Nouvelles régulations économiques et juridiques des sociétés contemporaines ».

Ces différents travaux m'ont également sensibilisée à l'importance de la réflexivité et du rapport critique sur ma propre pratique (Ponthier 2015). J'incarnais viscéralement cette dualité par ma présence comme mère aux études supérieures. Toutes ces expériences m'ont fait prendre conscience que les voix des enfants et des familles restent peu entendues par les décideurs politiques et institutionnels, et ce même à l'université. Comme femme chercheuse, j'estime qu'il est essentiel de chercher des pistes de solution et de rendre visible cette mobilisation afin de contribuer à cette importante lutte aux discriminations. J'ai ainsi pris volontairement une posture féministe dans mon rôle d'agente d'interface. Conjointement avec le SDIS, cet angle de revendication de la place des enfants et des familles a été mis de l'avant dans mon cours « Préparation de stage », mais aussi bien sûr dans la concrétisation du stage, et dans l'idéation des produits et des activités de TC (chapitre 2). Cette ouverture face à la mise en lumière de voix peu entendues a été fortement encouragée par mon partenaire au SDIS. Il s'agissait d'un besoin clairement nommé par l'équipe, et il était en phase avec mes intérêts de recherche. La négociation initiale a été très riche. Nous avons convenu ensemble que les recherches sur les familles devaient cibler les villes « d'ici et d'ailleurs », montrant que les influences peuvent être tout autant locales et internationales.

En somme, l'ensemble de ces expériences s'échelonne sur une période de deux ans, mais cet essai se veut l'aboutissement de ce processus réflexif dans lequel la théorie et la pratique coexistent pour créer ultimement de nouvelles connaissances, suivant des adaptations, des transformations et de fécondes remises en question.

3.2 La redéfinition des objectifs du stage

Plus spécifiquement, les objectifs du stage avaient d'abord été discutés en février 2020 avec Madame Laurence, conseillère en planification à la DRILD. Je lui avais remis l'offre de stage afin que la collaboration débute en mai 2020. Le plan d'origine proposait d'effectuer des recherches sur les villes du monde qui mettent de l'avant des politiques municipales inclusives pour les familles. Un séjour à Copenhague au Danemark était une possibilité soulevée dans le cadre des discussions sur le mandat du stage. Or, l'état d'urgence a été déclaré le 13 mars 2020 au Québec. Les frontières internationales ont aussi été fermées, rendant ce séjour de recherche caduque à la session d'été 2020.

J'étais alors confinée à la maison avec mes enfants, jonglant avec la conciliation travail-famille-études, de même qu'avec la gestion de l'école à distance. Il m'était alors difficile de rejoindre l'équipe du SDIS, ce qui m'a permis de prendre conscience de l'ampleur de la situation à la Ville de Montréal.

J'ai pu prendre contact avec Madame Laurence au début de l'été 2020, et nous avons discuté de la forte incidence des restrictions et de la distanciation sociale sur les populations vulnérables, dont les familles. Nous avons convenu que le meilleur moment pour débiter le stage serait au retour des vacances de l'équipe à la mi-août 2020. C'est lors de cette conversation que je lui ai proposé d'adapter le projet sous l'angle de la pandémie. Plusieurs villes du monde, dont certaines que je n'avais pas anticipées au départ, proposaient des initiatives surprenantes pour gérer la crise, tout en ciblant les besoins des enfants.

Nous avons soulevé l'importance de repérer plus spécifiquement les initiatives portant sur les jeunes et leurs familles afin d'orienter le Plan d'action solidarité, équité et inclusion 2021-2025, qui sera finalement présenté en 2021. Le projet s'est transformé grâce aux échanges pendant toute la période du stage, se métamorphosant graduellement d'un mode axé sur des « initiatives précises dans les villes » à celui de « thématiques globales ». La deuxième option est apparue plus efficace pour mettre en place une recension des écrits véritablement utile pour le SDIS. Cette stratégie a été confirmée par eux lorsque la première fiche modèle a été présentée à la DRILD en décembre 2020.

En rétrospective, mes études et mon stage ont été des étapes de préparation, mais aussi de réflexions essentielles sur les enjeux touchant les familles. Ce parcours complémentaire contribue assurément au processus réflexif de cet essai. Le stage a été un processus d'apprentissage, tout autant qu'une façon d'expérimenter la MdC sur le terrain, toujours parallèlement à une formation théorique et réflexive. Ce statut hybride, instable, contradictoire parfois, a un potentiel d'innovation très concret (Vaillancourt 2019).

3.3 Une expérience de stage formatrice

Le stage a eu lieu à la fin de la session de l'été 2020 et toute au long de la session d'automne 2020, à raison de deux jours par semaine pour une période de 40 jours (280 heures). Le partenariat s'est échelonné sur 20 semaines consécutives. Deux semaines de travail supplémentaires (70 heures) ont été nécessaires pour compléter la mise en page visuelle des fiches synthèses sur *Visme*. J'ai ensuite produit et présenté les deux activités de transfert dirigé au milieu pratique et au milieu scientifique.

Le contexte de la pandémie a bien sûr teinté l'ensemble de l'expérience, avec tous les défis que cela comporte. Nous travaillions à distance afin de conserver la distanciation sociale des membres de l'équipe. Dès le départ, j'ai constaté beaucoup d'empathie de l'équipe face à cette situation hors norme. Nous nous rencontrions virtuellement les lundis afin de faire le bilan des différents projets, mais aussi pour partager des expériences plus personnelles. Ce stage a été une expérience formatrice sur le plan professionnel, mais aussi et surtout sur le plan profondément humain.

Comme l'expliquent Robert Dingwall, Lily M. Hoffman, Karen Staniland, les auteurs de *Why a Sociology of Pandemics?*

Emerging diseases are source of instability, uncertainty and even crises that can make visible features of the social order ordinarily opaque to investigation. As societies respond to the challenges, features that we have taken for granted suddenly become transparent. For a moment, our own world can become anthropologically strange. This is at the core of the contribution made by sociological imagination to policy and practice, of understanding how social arrangements can, and must, change when biological environments change (Dingwall, Hoffman et Staniland 2013, 167).

Ce moment charnière correspond à la période du stage. Cette transition dans la société est véritablement en phase à cette transformation d'un « ordre social ordinairement opaque à l'investigation ». Cette instabilité m'est apparue très évidente grâce à ma collaboration à la Ville de Montréal. Il est vrai que la société « change en même temps que les environnements biologiques se transforment », ici par l'impulsion de la crise de Covid-19. C'est un privilège pour moi d'avoir pu contribuer, à ma façon, à guider des décisions en mettant de l'avant des initiatives inspirantes à travers le monde. Travailler à imaginer le futur est une rare opportunité que j'ai investie avec passion et modestie en tentant de mettre de l'avant la voix des enfants et des familles.

3.3.1 Les bénéfiques: autonomie et créativité

J'ai senti beaucoup de confiance de la part du SDIS pour me laisser présenter des projets de MdC et de TC selon une perspective nouvelle et inédite pour la DRILD. L'équipe était habituée à travailler en collaboration avec différents partenaires, la cocréation et le partenariat s'est faite avec aisance. Il y avait une grande ouverture face à la mise en place de la mobilisation et du TC dans ma division. La cocréation et le partage des expertises a été faite sans heurts. Je n'ai pas senti de lutte dans les expertises. C'était au contraire une collaboration respectueuse et égalitaire.

Certains collègues ont même souligné le souhait de se former en MdC et en TC, marquant le potentiel de déploiement au sein du SDIS. L'ouverture face à des idées innovantes a été nommée clairement par l'équipe, j'ai ainsi pu proposer ma vision pour la création des fiches. J'ai suggéré des outils techniques permettant de mettre de l'avant les recherches identifiées dans ma méthodologie [**Fig. 3**].

J'ai en outre eu la chance de mettre à profit mon bagage comme historienne d'art, en utilisant des photographies et des pictogrammes visuelles pour partager l'information. J'ai eu beaucoup d'autonomie et de latitude créative. J'étais véritablement responsable de la MdC et de l'idéation des outils de TC. Je sentais beaucoup de confiance face à mon rôle professionnel d'agente d'interface. De plus, j'ai pu participer aux festivités de la fin de l'année regroupant tous les membres du SDIS lors d'un événement virtuel. Mon rôle de stagiaire a été présenté à toutes les divisions. C'était un événement très ludique, avec une ambiance joyeuse et très dynamique où j'ai été très bien accueillie par les collègues du service.

3.3.2 Les défis: distance et résilience

Somme toute, le partenariat a été très positif. J'ai toutefois fait face à certains défis de mise en pratique. D'abord, la Ville de Montréal est une structure très impressionnante, avec plus de 28 000 employés répartis dans plusieurs services et départements (Ville de Montréal 2019a). Il y a environ une soixantaine d'employés travaillant auprès du SDIS. L'équipe de la DRILD comprenait une quinzaine de collègues. Suivant ce contexte, il est évident que la Ville est une structure très vaste, dans laquelle il n'est pas simple de se retrouver. Plusieurs recherches ont été nécessaires pour comprendre les mandats spécifiques de ma division, et tout particulièrement l'angle des projets inclusifs portant sur les enjeux d'enfance-famille.

La majorité des équipes ont été contraintes de travailler à distance suivant les recommandations de la santé publique pour lutter contre la pandémie de coronavirus. Je n'ai donc pas eu la possibilité de rencontrer l'ensemble des collègues, ni d'expérimenter le lieu de travail habituel. Comme je l'ai souligné, cela m'a permis de me dédier entièrement à mon projet. Toutefois, j'ai souvent eu l'impression de travailler en parallèle, surtout considérant que je réalisais mon stage à temps partiel. L'état d'urgence avait comme particularité que les décisions changeaient rapidement, et je n'avais pas accès aux discussions et aux rencontres en dehors des journées de travail. Le contexte demandait une très forte capacité d'adaptation et beaucoup de résilience de la part de tous.

Ainsi, j'ai parfois ressenti un certain décalage par rapport aux autres dossiers de la DRILD. L'importance de la lutte aux discriminations a été révélée de manière très forte par la pandémie, il est donc évident que les membres de l'équipe avaient énormément de dossiers à traiter avec des projets exigeants. Bien sûr, je n'ai pas pu contribuer à tous ces mandats touchant les populations vulnérables. Malgré tout, j'ai pu assister aux bilans des projets lors des rencontres hebdomadaires et j'ai eu l'opportunité de discuter des enjeux touchant les familles avec les collègues.

La durée du stage étant assez succincte, il était difficile de réaliser toutes les étapes du projet simultanément : il était nécessaire de prendre connaissance des dossiers en cours, réaliser la recension des écrits, réfléchir à la théorie, puis penser aux façons de conceptualiser les résultats recherche et l'utilisation ultérieure de ceux-ci. Il fallait simultanément penser à l'idéation des produits et des activités de TC. Pour y arriver, j'ai cherché des outils pour m'aider, soit la plateforme *Visme*, ce qui a engendré des coûts d'utilisation et le développement de compétences

autodidactes. J'ai également dépassé la période du stage et j'ai réalisé deux semaines de travail supplémentaires pour arriver à produire les fiches synthèses sur la forme adaptée à la diffusion à la Ville de Montréal.

Finalement, je note que mes études et mon stage ont été réalisés au moment du passage du programme appelé « Pratique de recherche et action publique » vers la maîtrise en « Mobilisation et transfert des connaissances ». J'ai personnellement effectué le passage de l'un vers l'autre et le changement d'intitulé semble avoir influencé les perceptions face aux attentes du programme, du moins selon mon expérience. Le titre axé sur la MdC et le TC met l'accent sur les produits attendus, et les attentes du partenaire ont véritablement été orienté dans cet angle. Malgré tout, l'approche du RAC y a été centrale parce la cocréation et les fiches n'auraient pas pu exister sans ce partenariat sous la forme d'une recherche hétérodoxe. Ce changement d'identité du programme me semble faire émerger des besoins plus pragmatiques, sur des outils de communication et l'utilisation des images par exemple, afin d'avoir les compétences pour diffuser les résultats de la recherche.

3.4 Entre théorie et pratique : des besoins multiples et complexes

Globalement, l'expérience de stage au SDIS a été riche et féconde. La dualité entre le travail de terrain et l'apport théorique reste toutefois un nœud réflexif. Dans l'article : « Les recherches partenariales/collaboratives : Peut-on théoriser agir? » (Tremblay et Demers 2018), Diane-Gabrielle Tremblay et Geneviève Demers soulignent les conditions favorables à cette imbrication :

Parmi les autres avantages cités, on évoque le fait que la participation des acteurs locaux amène les chercheurs à remettre en question leurs concepts et théories. Pour leur part, les chercheurs incitent les praticiens à s'interroger sur leurs actions passées et à venir, à développer une certaine réflexivité dans leurs pratiques professionnelles. Ainsi, il semble bien y avoir possibilité de co-construction de savoirs théoriques et pratiques, mais cela ne se fait pas automatiquement. Un certain nombre de conditions, financières, temporelles et d'autres plus difficiles à saisir (construction de la confiance, etc.), doivent être réunies pour que la recherche partenariale puisse s'effectuer et fournir les avantages attendus (Tremblay et Demers 2018, 112).

Malgré les défis et les délais très courts, plusieurs de ces conditions ont été respectées. Le lien de confiance avec l'équipe s'est créé rapidement malgré l'éloignement, ce qui semble avoir contribué

au succès. La collaboration, quoi que brève, a abouti à la création de produits très bien reçus par le partenaire. Toutefois, il est vrai que les attentes étaient élevées, tout en étant réalisable. Le stage et le projet se sont construits sur des bases respectueuses et égalitaires. Il aurait été pertinent d'aller rejoindre plus directement les enfants et les familles dans la réflexion, mais cette étape était trop complexe dans le contexte de la pandémie. Il semble donc que le stage ouvre vers des possibilités de recherche pour le futur, un avantage non négligeable de cette cocréation.

En somme, ce n'est pas le stage en tant que tel qui semble avoir fait ressortir l'opposition entre la théorie et la pratique, mais bien la coexistence de cette expérience et le suivi de la formation académique en simultané. Les réflexions théoriques portant sur les penseurs de la sociologie étaient des concepts très éloignés des besoins concrets du SDIS.

J'ai souvent eu l'impression que mon cerveau naviguait selon trois strates réflexives bien différentes :

- La recherche des réponses aux questions posées par le partenaire
- Les pensées théoriques et conceptuelles complexes
- Les problèmes techniques plus terre à terre lors de l'élaboration des fiches

Or, cette expérience n'est pas du tout éloignée de la logique « cœur », « corps », « esprit » [Fig. 6]. Cette « gymnastique mentale », illustre le tourbillon des idées dans lequel coexistent sans cesse le « Quoi », le « Comment » et le « Pourquoi » de la MdC, qui m'ont permis de réfléchir activement au TC. Cette confusion intellectuelle issue de la recherche hétérodoxe s'est donc avérée tout autant créative, enrichissante, qu'épuisante, et ce à toutes les étapes du stage, mais aussi de la maîtrise de manière générale.

En somme, les besoins en MdC et en TC sont criants. La position professionnelle d'agent d'interface, répondant à différentes appellations en lien avec la valorisation et la médiation, reste peu reconnue tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'université. Il me semble essentiel de contribuer à sa reconnaissance et à son déploiement dans différents milieux : scientifiques, pratiques, et bien sûr dans les approches hybrides et interdisciplinaires.

CHAPITRE 4 : RÉFLEXION CRITIQUE SUR LA MOBILISATION ET SUR LE RÔLE D'AGENTE D'INTERFACE DANS UN CONTEXTE DE CRISE

L'expérience du stage partenarial au SDIS a été l'occasion d'expérimenter une perspective concrète de la MdC en milieu pratique, tout en étant l'occasion de voir les impacts de ce processus (Phipps et al. 2016). La cocréation et l'idéation des fiches est un processus dynamique de TC qui ne peuvent avoir lieu sans le travail essentiel de traduction de l'agent d'interface. Comme on l'a vu, ce dernier agit comme une courroie de transmission entre la théorie et la pratique. Les besoins du SDIS ont d'ailleurs été l'occasion d'adopter une posture féministe d'agente d'interface. Le contexte particulier du stage réalisé *pendant* la pandémie de Covid-19 a révélé l'importance de l'adaptabilité et de la réflexivité pour penser la démocratisation du savoir dans le *monde d'après*.

4.1 Le rôle de l'agente d'interface : écouter, partager et traduire

L'agente d'interface travaille sur plusieurs fronts : à l'intersection de disciplines ayant leurs propres codes et pratiques, mais aussi au niveau de l'implication réflexive, critique et même technique du TC. La collaboration avec le partenaire ne peut avoir lieu sans la prise en compte des milieux distincts, tout en établissant un lien de confiance des partis prenantes. Nathalie Burnay explique ces défis dans l'article « De la difficile rencontre entre savoirs savants et savoirs d'action » :

La co-construction implique la reconnaissance de l'altérité et la mise en place d'une relation de confiance mutuelle. C'est par une véritable opération de traduction que s'élaborent progressivement les conditions d'émergence de savoirs partagés. S'écouter, se comprendre et partager! Trois étapes essentielles pour dégager une grammaire commune, c'est-à-dire une structuration du langage dans son signifiant et son signifié (Burnay 2019, §33).

La collaboration est possible par une « opération de traduction » qui permet ensuite de « s'écouter, se comprendre et partager » par une « grammaire commune ». Or, cette adaptation du langage n'est pas un processus évident, et encore moins automatique. Cette juxtaposition des perspectives demande des qualités professionnelles d'empathie et de diplomatie encore peu reconnues par les

différents milieux, même si elles offrent des avantages non-négligeables pour les partenaires. C'est toute cette opération qui a été mobilisée dans le cadre du stage au SDIS. Cette enchevêtrement complexe est illustré par ma conception du rôle de l'agent d'interface [Fig. 6].

D'ailleurs, plusieurs théoriciens des RAC soulignent la « traduction » comme compétence essentielle de la MdC. Christine Audoux et Anne Gillet expliquent cette perspective dans « Recherche partenariale et coconstruction de savoirs entre chercheurs et acteurs : l'épreuve de la traduction » (2011) :

L'approche descriptive et interactionnelle de la sociologie de la traduction ou sociologie de l'acteur-réseau, permet de suivre les associations que les acteurs font entre tous les éléments dans lesquels ils sont pris pour produire ensemble, et notamment pour produire de la connaissance ou de l'innovation. L'une des lignes de force de cette approche est de poser l'acteur comme un médiateur et non comme un simple intermédiaire, en ce sens qu'il ne permet pas seulement une interaction entre deux entités mais agit aussi sur l'interaction et la mise en système des interactions (Audoux et Gillet 2011, §12).

Cette notion témoigne de l'action du « médiateur » qui enclenche la « mise en système des interactions ». Ce phénomène s'est incarné concrètement par l'utilisation imprévue des fiches synthèses auprès d'acteurs n'ayant pas été ciblés au départ. De plus, les outils ont contribué aussi à créer des savoirs par des utilisations imprévues, potentiellement après la fin du partenariat.

Yves Vaillancourt est encore plus précis lorsqu'il décrit la portée majeure des agents d'interface comme catalyseurs « d'hybridation et transformation des deux identités » théoriques et pratiques mentionnés dans l'article « De la co-construction des connaissances et des politiques publiques » (2019). Les « passeurs », « entremetteurs » et/ou « traducteurs » ont un rôle concret pour transformer et stimuler le rôle des acteurs :

[...] dans les deux types de co-construction, le développement de relations partenariales entre deux types d'acteurs entraîne une certaine hybridation et transformation des deux identités. Cette hybridation doit beaucoup à la contribution de « passeurs » (Lachapelle, 2017). Par exemple, dans les cas de pratiques de co-construction de connaissances, certains professionnels jouent le rôle d'entremetteurs et de traducteurs entre les chercheurs académiques et les praticiens de l'action sociale (Vaillancourt 2019, §47).

Plus encore, Maurice Blanc cible même l'incidence de la valorisation des connaissances sur la prise de décision dans les politiques publiques dans l'article « Savoirs savants, savoirs d'action et co-constructions au prisme de la transaction sociale » (2019) :

Si les politiques publiques s'appuient sur une synthèse des connaissances disponibles, elles ne découlent pas immédiatement de cette synthèse : pour parvenir à un programme d'action, un travail de « traduction » est nécessaire. La coopération entre acteurs et chercheurs passe par de l'hybridation et du métissage, par des transactions dans la formulation des données des chercheurs, pour qu'elles soient utilisables par les acteurs, sans être dénaturées pour autant (Blanc 2019, §21).

Cette logique d'interaction, « d'hybridation » et de « métissage » trouve son sens dans la logique du TC. Pour y arriver, Mathieu Ouimet, Pierre-Olivier Bédard et Luc Lapointe notent que : « La façon de présenter les résultats d'une étude scientifique est souvent considérée comme un facteur clé favorisant son utilisation par les décideurs (voir par exemple Landry, Amara et Lamari, 2001) » (2012, 93). Ils précisent que c'est le rôle des chercheurs, ou des « courtiers » de le mettre en œuvre en adaptant le langage.

Ce processus de traduction a opéré à différents niveaux pendant le stage, en plus de mettre l'accent sur les choix réalisés pour arriver à juxtaposer le fond et la forme. La création des fiches synthèses qui en émerge est le résultat d'un travail de sélection et de tri complexe suivant la logique de la MdC et du TC.

4.2 Posture féministe d'agente d'interface

À ce titre, la posture féministe a rapidement été préconisée, puisqu'elle était en accord avec la volonté du SDIS d'encourager l'apport des femmes à la Ville. Cette perspective suit la logique de l'ADS+ en plus de s'arrimer à la vision de la ville féministe (Conseil des Montréalaises 2020). Consciente des défis vécus par les familles, l'équipe de la DRILD a encouragé cette perspective globale dans le stage. La recension des écrits a donc porté une attention particulière à mettre de l'avant des recherches réalisées par des chercheuses, et ce même si celles-ci ont été particulièrement touchées par la crise (chapitre 1). La sélection des écrits plus théoriques, au cœur

de cet essai, a également porté une attention consciente à valoriser l'apport des femmes à la recherche scientifique.

Au niveau du cadre conceptuel et théorique, deux auteures ont suscité des réflexions sur la création du savoir : Martha Nussbaum et Maria Puig de la Bellacasa. L'essai *Les émotions démocratiques. Comment former le citoyen du XXIe siècle?* (Nussbaum 2010) a permis de réfléchir aux possibilités de déploiement pédagogique des fiches en misant sur l'empathie et l'imagination des publics ciblés. Le livre *Politiques féministes et construction des savoirs « Penser nous devons »!* (Puig de la Bellacasa 2012) inspire des réflexions pertinentes sur le féminisme dans les sphères de savoir. Elle écrit :

Une grande partie de la théorie féministe contemporaine envisage les savoirs produits dans les différentes disciplines et institutions pour y repérer les perspectives biaisées par le sexisme, ou encore vise à se recentrer sur les questions qui concernent les femmes spécifiquement. Il s'agit d'inclure la perspective des femmes dans le savoir pour élargir ses vues. Et si la théorie est un des moyens de le faire, il y a beaucoup de manières de concevoir ces moyens selon les contextes, qu'ils soient ou non académiques (2012, 78).

Le projet de fiches synthèses était un prototype concret qui agit comme « moyen » pour « inclure la perspective des femmes », et était cohérent avec le mandat de luttres aux discriminations de la DRILD. Cette perspective s'arrimait à la nécessité de donner une voix à ceux qui peinent à se faire entendre. Le livre *Invisible Women : Data Bias in a World Designed for Men* de Caroline Criado-Cortez (2019) oriente aussi la nécessité de valoriser les savoirs des femmes. De manière générale, cette visibilité donnée à leurs expériences semble contribuer du même coup à libérer les points de vue « invisibles », ou du moins peu considérés, comme les mères et les parents (O'Reilly 2020). Cela permettra, espérons-le, d'encourager la reconnaissance d'autres voix oubliées, notamment celle des enfants et des jeunes.

Cette volonté d'adopter une posture féministe d'agente d'interface a été accentuée par le contexte de la pandémie. La mission générale du stage semble avoir été accomplie, du moins dans la période allouée au projet. Il reste encore bien sûr beaucoup à faire pour mettre de l'avant la production scientifique réalisée par les femmes chercheuses, mais chaque pas dans la bonne direction est important.

4.3 Les défis de de la MdC en contexte de crise

Le thème de la MdC réalisée en contexte de crise a des particularités spécifiques, à la fois positives et négatives, à l'image de l'expérience de stage (chapitre 3). Ces défis ont été soulevés de manière pertinente sous un forme de fiche synthèse¹⁵ par le Collectif responsable du projet de *Diagnostic de l'expertise québécoise dans le domaine de la mobilisation des connaissances* (Collectif 2021a; 2021b; Dancause 2021). Selon les auteurs de la fiche, le moment de la crise « *permet de prendre une décision*¹⁶ » et constitue « un point de rupture [...] lors duquel la société se met en mouvement » (Collectif 2021a, 1). Il s'agit d'une période de grands bouleversements propice aux changements et à la recherche de solutions :

Les partenaires du milieu de la recherche, des milieux de pratique et les citoyens se réunissent pour mobiliser les connaissances existantes, générer de nouveaux apprentissages, imaginer d'autres manières de faire et coconstruire, ensemble, des solutions pour faire face aux différents types de crises (Collectif 2021a, 1).

Cet élément va dans le sens de la recherche hétérodoxe évoqué par Bussièrès. Le stage avec le SDIS trouvait un écho évident avec ce constat : les acteurs de la Ville de Montréal se sont mobilisés activement en tenant compte de la pandémie et ils ont démontrés une grande ouverture face à la recherche de solutions pour faire face à cette situation inattendue, en cherchant des alternatives innovantes, comme en témoigne le stage en TC. Les auteurs de la recherche soulignent toutefois deux paradoxes de la MdC réalisée en contexte de crise (Collectif 2021a, 2) :

- 1) La mobilisation des connaissances ne peut se faire dans l'urgence
- 2) La première réponse humaine à la crise est la survie de ses propres intérêts, mais elle peut aussi comprendre la protection d'autrui

Il est en effet difficile de mobiliser les savoirs en simultanément avec les changements constants dans l'évolution de la pandémie. La recension des écrits a été une stratégie utilisée afin de trouver des

¹⁵ La fiche indique cette mention : « Fruit d'un travail conjoint entre l'Université de l'Ontario français (UOF), l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR), Humanov.is et TIESS (Territoires innovants en économie sociale et solidaire), il est financé par le Secrétariat du Québec aux relations canadiennes (SQRC) » (Collectif 2021a, 2).

¹⁶ En italique dans le texte.

solutions conjointement avec le SDIS. Il aurait d'ailleurs été particulièrement complexe de faire des groupes de discussion avec des enfants justement par la complexité de faire de la recherche avec eux. « La protection d'autrui » a toujours été prioritaire pour l'équipe, notamment en tenant en compte des besoins des personnes vulnérables par la recherche d'initiatives d'ici et d'ailleurs.

4.4 La mobilisation et le transfert des connaissances comme formes de révolutions?

L'article de David Phipps, Joanne Cummings, Debra Pepler, Wendy Craig et Shelley Cardinal « The Co-produced Pathway to Impact Describes Knowledge Mobilization Processes » élabore un modèle logique basée sur cinq éléments : « Research – Dissemination – Uptake – Implementation – Impact » (2016, 31-32). Ils précisent tous les défis d'évaluer les impacts d'un processus de mobilisation des connaissances :

Although it is feasible to measure the impact of a single knowledge mobilization intervention by testing indicators pre- and post-intervention, it is challenging to evaluate a complex system of knowledge mobilization where there may be multiple research collaborators practicing a diversity of knowledge methods with diverse end users (2016, 31).

Globalement, ces défis ont été vécus dans le stage au SDIS. L'évaluation des impacts est l'étape la plus difficile à identifier dans l'analyse des retombées de l'expérience sur le terrain. La diversité des acteurs interpellés est l'aspect le plus surprenant, mais aussi emballant, du processus de MdC réalisé en collaboration avec la Ville de Montréal.

La diffusion des fiches synthèses a permis un très grand rayonnement auprès de la Ville de Montréal. En plus de la DRILD et de la DLPI [**Fig. 3**], de nouveaux acteurs intéressés aux enjeux de la participation des enfants se sont ajoutés à la liste d'envoi: Le service de l'urbanisme et de la mobilité, le BINAM, le Bureau de la transition écologique et de la résilience, de même que les élus et les conseillers en développement communautaire des dix-neuf arrondissements. D'autres acteurs se sont également ajoutés par la suite : le Service de la culture et la division de l'action culturelle et des partenariats, de même que les Quartiers culturels. Le PRFM a aussi mis les produits de TC en ligne sur le site web (2021). Les fiches synthèses ont en outre été présentées aux étudiants, professeurs de l'INRS dans le cadre d'une activité de transfert scientifique [**Fig. 7**].

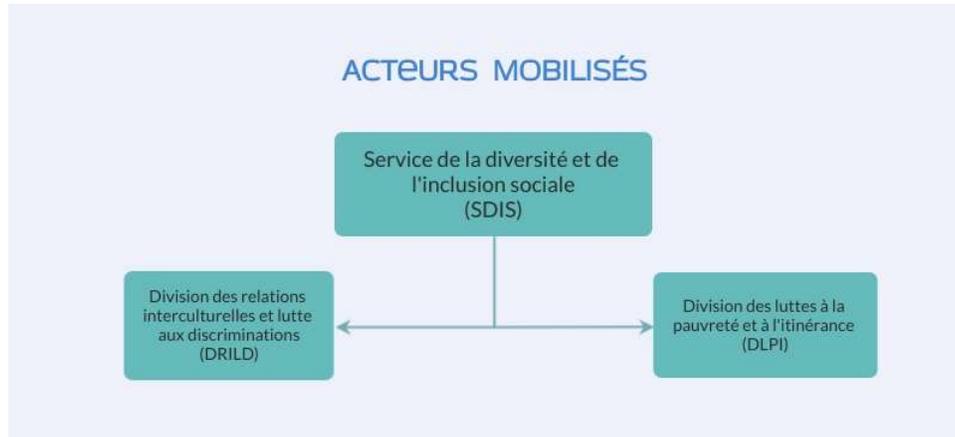


Fig. 3 Liste préliminaire des acteurs mobilisés

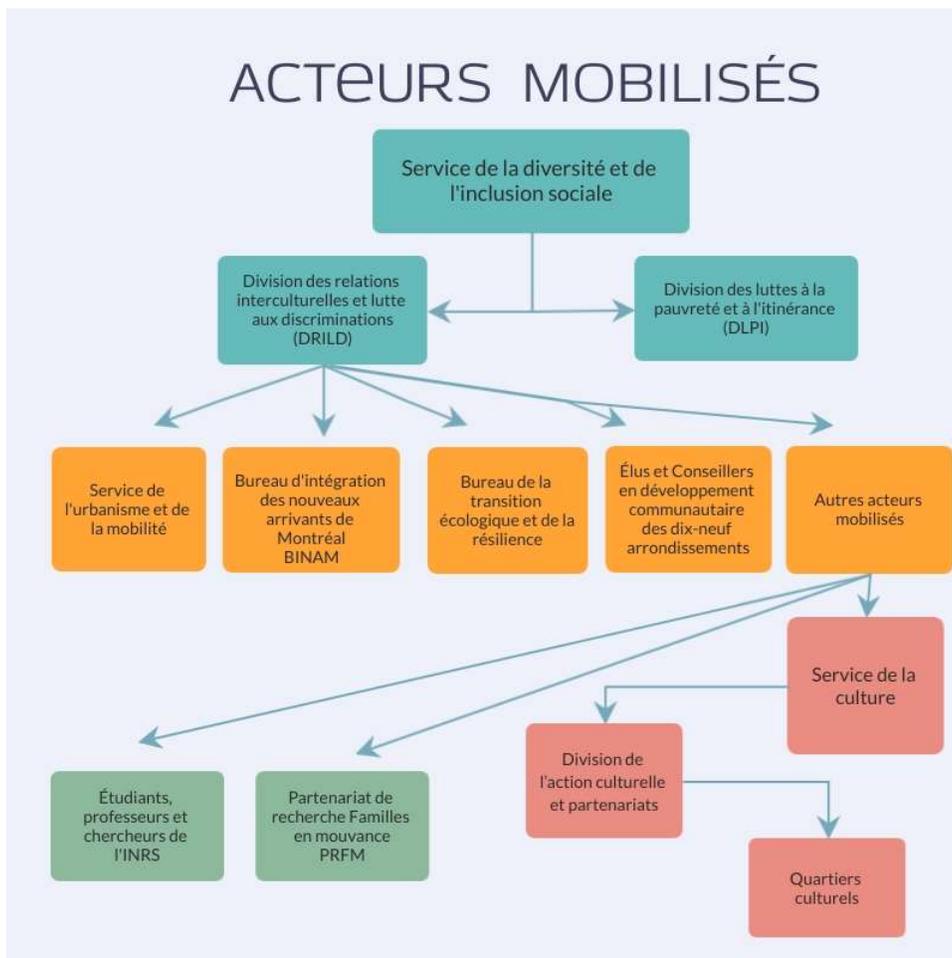


Fig. 7 Ensemble des acteurs mobilisés

Les retombées du stage et des produits de transfert de connaissances ont été bien au-delà des objectifs de départ. Cela témoigne du fort potentiel de la mobilisation et de la cocreation pour transmettre des résultats de recherche, mais aussi pour orienter des prises de décision avec des sources crédibles présentées de manière claire et pratique. Serait-il possible de soutenir que ce processus est une « révolution de la connaissance » (Collectif Les chercheurs ignorants 2015)?

Le potentiel de transformation sociale se trouve d'autant plus apparent dans une période de grands bouleversements à l'échelle planétaire. Ces outils se révélaient être des exemples concrets pour interpeller les décideurs sur les enjeux qui touchent l'inclusion des enfants et les familles. Dans l'article, « Les recherches conjointes : un fait socio-anthropologique contemporain », Marguerite Soulière et Jean-Marc Fontan précisent la responsabilité des chercheurs pour contribuer à la démocratisation des savoirs :

Atteindre l'objectif démocratique d'une science ouverte relève de notre responsabilité de chercheur. Plus nous aurons des connaissances scientifiques ancrées dans des démarches inclusives et respectueuses des publics concernés, plus il nous sera possible d'exercer une influence réelle et de faire des connaissances ainsi coproduites un levier indispensable à la compréhension de la réalité et au processus de transformation des sociétés humaines (Soulière et Fontan 2018, 22).

En somme, l'expérience de stage en partenariat avec le SDIS a été l'opportunité de travailler à différentes étapes d'un projet de TC sous une forme concrète. Il est possible d'espérer que ces produits exercent « une influence réelle » à la Ville de Montréal. Déjà, les retombées de projet ont dépassé les attentes initiales.

Cette recherche partenariale, et les produits présentés, sont des pierres ajoutées à l'édifice de la démocratisation des savoirs. Le potentiel de déploiement d'autres initiatives de MdC est réel, concret, et certes encourageant pour la professionnalisation de l'agent d'interface dans différents milieux d'actions, tout autant que dans les milieux universitaires¹⁷.

¹⁷ J'ai participé à une table ronde virtuelle intitulée « Mobilisation des connaissances (co-production, co-construction) : Quoi? Comment? et Enjeux » avec Pierre Enocque François et le professeur honoraire Michel Trépanier le 20 août 2021. Le public à l'international a été très intéressé par cette approche par le potentiel de démocratisation des savoirs (2021).

CONCLUSION

En somme, le stage partenarial auprès du SDIS a été l'opportunité de mobiliser les savoirs entre théorie et pratique d'une manière concrète et utile pour répondre aux besoins de la Ville de Montréal. Ce processus dynamique a opéré à travers toutes les étapes de la collaboration. L'objectif du projet de MdC et de TC visait à produire une recension des écrits de quatre thématiques inclusives sous forme de fiches synthèses. La diffusion a été au-delà des attentes et a eu des impacts réels auprès de plusieurs acteurs de la municipalité. Différentes recherches ont été mises à profit pour identifier les bonnes pratiques locales et internationales portant sur participation des enfants dans les prises de décisions publiques, en cohérence avec le Plan d'action solidarité, équité et inclusion 2021-2025. L'accent de ce projet de recherche hétérodoxe était la mise en valeur de solutions inspirantes pour Montréal.

La MdC s'adapte à différents contextes et il s'agit là d'un apport indéniable pour le monde de la recherche, tout autant que pour les milieux d'actions. Réalisé pendant la pandémie de Covid-19, ce stage était un exemple du potentiel de la démocratisation des savoirs, en se dédiant spécifiquement à mettre de l'avant des initiatives d'ici et d'ailleurs portant sur les enfants et les familles. Ce stage proposait des idées pouvant orienter les transformations de la Ville, pendant la crise, mais aussi après cette période de transformations sociales.

Cet essai réflexif montre que l'agent d'interface joue un rôle déterminant et actif pour traduire et partager les contenus, en révélant, voire en accentuant les possibilités d'hybridations entre différents milieux. Cela contribue du même coup à propulser des manières innovantes de partager les connaissances, tout en étant propice à l'émergence de nouveaux savoirs grâce à l'existence même de ces interactions. Cette étude de cas comme utilisation instrumentale du TC s'inspire notamment de l'ADS+ pour contribuer à la lutte aux discriminations. De plus, les recherches de plusieurs femmes ont été mises de l'avant selon une posture féministe d'agente d'interface. Un souci particulier a été mis au visuel des fiches et à la diversité des représentations familiales. Cette expérience de stage a été formatrice sur le plan personnel et professionnel. La MdC se révèle être une approche ouverte et égalitaire. Elle a le potentiel de guider des projets prometteurs pour interpeller la population, tout autant que les institutions et les décideurs, à l'importance indéniable de la mobilisation et du transfert des connaissances pour la société.

BIBLIOGRAPHIE

- Aelenei, Cristina, Delphine Martinot, Alyson Sicard et Céline Darnon. 2020. « When an Academic Culture Based on Self-Enhancement Values Undermines Female Students' Sense of Belonging, Self-Efficacy, and Academic Choices. » *The Journal of Social Psychology*, 160 (3): 373-389.
- Allaire, Maud. 2019. « S'adapter aux changements pour encourager la participation citoyenne des enfants. » Sous la dir. de Carrefour Action municipale et Famille (Espace Muni). *Municipalité + Famille - On célèbre les projets jeunesse municipaux* 16 (3). <https://espacemuni.org/wp-content/uploads/2021/03/magazine-municipalite-famille-automne2019.pdf>.
- Auckland Council. 2013. « I am Auckland. An Auckland-wide strategic plan for children and young people. » Auckland, New Zealand: Auckland Council. <https://www.aucklandcouncil.govt.nz/plans-projects-policies-reports-bylaws/our-plans-strategies/topic-based-plans-strategies/community-social-development-plans/Pages/children-young-peoples-strategic-action-plan.aspx>.
- . 2020. « I Am Auckland - annual update. » Auckland, New Zealand: Auckland Council. <https://www.aucklandcouncil.govt.nz/plans-projects-policies-reports-bylaws/our-plans-strategies/topic-based-plans-strategies/community-social-development-plans/Documents/i-am-auckland-annual-update-2020-september.pdf>.
- Audoux, Christine et Anne Gillet. 2011. « Recherche partenariale et co-construction de savoirs entre chercheurs et acteurs : l'épreuve de la traduction. » *Revue Interventions économiques. Papers in Political Economy* (43). doi: 10.4000/interventionseconomiques.1347.
- Blanc, Maurice. 2019. « Savoirs savants, savoirs d'action et co-constructions au prisme de la transaction sociale. » *SociologieS*. doi: 10.4000/sociologies.11660.
- Briand-Lamarche, Mélodie et Stéphanie Siron. 2018. « Le transfert de connaissances: Quoi? Par qui? À qui? Comment? Pour quoi? » In *Le transfert des connaissances dans le domaine social*, sous la dir. de Christian Dagenais et Émilie Robert, 103-110. Montréal: Presses de l'Université de Montréal.
- Burnay, Nathalie. 2019. « De la difficile rencontre entre savoirs savants et savoirs d'action. » *SociologieS*. doi: 10.4000/sociologies.11542.
- Bussièrès, Denis. 2018. « La recherche partenariale: d'un espace de recherche à la coconstruction de connaissances. » Montréal: Université du Québec à Montréal.
- Butler, Kate, Geneviève Grégoire-Labrecque et Stéphanie Watt. 2020. « Children in the City: Challenges & Opportunities for Children's Rights Due to COVID-19. » *Canadian Coalition for the Rights of Children*. s.l.: s.n. <http://rightsofchildren.ca/best-interests-of-children/children-in-the-city-challenges-opportunities-for-childrens-rights-due-to-covid-19/>.
- Cantin, Marie-Anne, Nathalie Doyle, Alexandra Frève, Mathieu Cédric, Marianne Carle-Marsan, Caroline Jacquet et Béatrice Loubier. 2020. « Guide de l'ADS+ 101. » https://gedciq.org/sites/default/files/upload/document/monographies/guide_ads.pdf.
- « Cités interculturelles - Accueil. » 2021. *Programme des « Cités interculturelles »*. <https://www.coe.int/fr/web/interculturalcities/home>.
- Collectif. 2021a. « Fiche - La mobilisation des connaissances en temps de crise. » Diagnostic 2020 sur l'expertise québécoise en mobilisation des connaissances. Québec et Ontario:

- Université de l'Ontario français (UOF), l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR), Humanov.is et TIESS (Territoires innovants en économie sociale et solidaire), Secrétariat du Québec aux relations canadiennes (SQRC). https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca/pls/public/docs/GSC2100/O0003445665_Diagnostic_Fi_Crise_ep02.pdf.
- . 2021b. « Diagnostic 2020 sur l'expertise québécoise en mobilisation des connaissances. » Québec et Ontario: Université de l'Ontario français (UOF), l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR), Humanov.is et TIESS (Territoires innovants en économie sociale et solidaire), Secrétariat du Québec aux relations canadiennes (SQRC). https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca/pls/public/gscw031?owa_no_site=2100.
- Collectif Les chercheurs ignorants. 2015. *Les recherches-actions collaboratives. Une révolution de la connaissance*. Rennes: Presse de l'École des hautes études en santé publique (EHESP).
- Conseil des Montréalaises. 2020. « Vers une ville féministe. Avis du Conseil des Montréalaises sur le Bilan du plan d'action 2015-2018 « Pour une participation égalitaire des femmes et des hommes à la vie de Montréal ». » Ville de Montréal. http://ville.montreal.qc.ca/pls/portal/docs/PAGE/CONS_MONTREALAISES_FR/MEDIA/DOCUMENTS/AVIS-VERS_UNE_VILLE_FEMINISTE.PDF.
- Criado Perez, Caroline. 2019. *Invisible Women Data Bias in a World Designed for Men*. New York: Abrams. https://www.abramsbooks.com/product/invisible-women_9781419729072/.
- Dagenais, Christian. 2018. « Émergence de la première « équipe de recherche en partenariat sur le transfert des connaissances dans le domaine social ». » In *Le transfert des connaissances dans le domaine social*, sous la dir. de Christian Dagenais et Émilie Robert, 13-33. Montréal: Les Presses de l'Université de Montréal.
- Dagenais, Christian et Émilie Robert, dir. 2018. *Le transfert des connaissances dans le domaine social*. Montréal: Presses de l'Université de Montréal. <http://books.openedition.org/pum/8776>.
- Dancause, Luc. 2021. « Diagnostic de l'expertise québécoise dans le domaine de la mobilisation des connaissances. » Sous la dir. de Projet « Dialogue Québec-Canada sur la mobilisation des connaissances », En collaboration avec Sapiens Conseil, Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR), Université de l'Ontario français (UOF), Agence Universitaire de la Francophonie (AUF), Territoires innovants en Économie sociale et solidaire (TIESS), et Humanov.is. *Université du Québec à Trois-Rivières*. https://oraprdnt.uqtr.quebec.ca/pls/public/docs/GSC2100/O0003513170_Diagnostic_rapport_compet_HR_ep02.pdf.
- Davies, Huw T.O. et Alison E. Powell. 2012. « Communicating social research findings more effectively: what can we learn from other fields? » *Evidence & Policy: A Journal of Research, Debate and Practice* 8 (2): 213-233. doi: 10.1332/174426412X640090.
- Derome, Johanne. 2020. « Présentation à l'intention des membres de la Commission sur les finances et l'administration. » *Service de la diversité et de l'inclusion sociale*. http://ville.montreal.qc.ca/pls/portal/docs/PAGE/COMMISSIONS_PERM_V2_FR/MEDIA/DOCUMENTS/PRES_SDIS_20201124.PDF.
- Dingwall, Robert, Lily M. Hoffman et Karen Staniland. 2013. « Introduction: Why a Sociology of Pandemics? » *Sociology of Health & Illness* 35 (2): 167-173. doi: 10.1111/1467-9566.12019.
- Doucet, Marie-Chantal et Lucie Dumais. 2015. « La recherche-action collaborative, une activité dialogique pour produire des connaissances. » In *Les recherches-actions collaboratives. Une révolution de la connaissance*, sous la dir. de Collectif Les chercheurs ignorants, 75-84. Rennes: Presse de l'École des hautes études en santé publique (EHESP).

- Espace Abitibi-Est. 2020. « Alex et les droits des enfants. » <https://espacesansviolence.org/abitibi/espace-abitibi-est-nos-actions/>.
- Eubanks Owens, Patsy. 2020. « A Fundamental Need: Linking Youth Development to the Public Realm. » In *The Routledge Handbook of Designing Public Spaces for Young People: Processes, Practices and Policies for Youth Inclusion*, sous la dir. de Little Loebach, Adina Cox & Eubanks Owens, 7-22. London: Routledge.
- François, Pierre Enocque. 2021. « Mobilisation des connaissances (co-production, co-construction): Quoi? Comment et Enjeux. » *YouTube*. https://www.youtube.com/watch?v=fIKjEwRDF4E&t=4s&ab_channel=Jeunes%26RechercheScientifique.
- Gillet, Anne et Diane-Gabrielle Tremblay, dir. 2017. *Les recherches partenariales et collaboratives*. Québec: Presses de l'Université du Québec.
- Honneth, Axel. 2013. *La lutte pour la reconnaissance*. Folio essais. Paris: Gallimard.
- INESSS. 2020. « COVID-19 et le confinement chez les jeunes : conséquences, moyens pour mitiger son impact et pistes pour prioriser les services » https://www.inesss.qc.ca/fileadmin/doc/INESSS/COVID-19/COVID-19_INESSS_Confinement_chez_les_jeunes.pdf.
- INSPQ. 2020. « Atténuation des impacts de la pandémie COVID-19 sur le développement des enfants âgés de 0 à 5 ans : adaptation des pratiques de santé publique auprès des familles et dans les milieux de vie » <https://www.inspq.qc.ca/publications/3023-attenuation-impacts-enfants-0-5-ans-covid19>
- Institut universitaire SHERPA. 2020. « Impact de la crise de la Covid-19 sur les “communautés culturelles” montréalaises - Enquête sur les facteurs socioculturels affectant les groupes vulnérables. »
- Jodelet, Denise. 2000. « Le corps, la personne et autrui. » In *Psychologie sociale des relations à autrui*, sous la dir. de Serge Moscovici. Paris: Nathan Université. http://classiques.uqac.ca/contemporains/jodelet_denise/corps_personne_autrui/corps_personne_autrui_texte.html.
- Lachapelle, René. 2017. *Être passeur. La fonction de liaison en organisation communautaire*. Québec: Presses de l'Université du Québec.
- Lainé, Amélie. 2019. « Mamu Atussetau (travaillons ensemble). Stratégie provinciale pour les familles autochtones en milieu urbain : une initiative du Mouvement des Centres d'amitié autochtones. » *Revue de la persévérance et de la réussite scolaires chez les Premiers Peuples* (3): 82-85. doi: <http://colloques.uqac.ca/prscpp/files/2019/03/Am%C3%A9lie-Lain%C3%A9.pdf>.
- Lamm, Bettina. 2018. « Move the Neighbourhood (Bevæg Byen). » *University of Copenhagen*. 21 septembre. <https://ign.ku.dk/english/move-the-neighbourhood/>.
- Loebach, Little, Adina Cox & Eubanks Owens (dir.). 2020. In *The Routledge Handbook of Designing Public Spaces for Young People: Processes, Practices and Policies for Youth Inclusion*, London: Routledge. <https://www.routledge.com/The-Routledge-Handbook-of-Designing-Public-Spaces-for-Young-People-Processes/Loebach-Little-Cox-Owens/p/book/9781138584921>.
- Martinot, Delphine. 2020. *Les biais de genre dans l'évaluation – Inégalités dans les carrières académiques*. Vidéo. Paris: s.n. https://www.youtube.com/watch?v=tRJWtRZ4Rbw&ab_channel=ANRAgenceNationaledelaRecherche.
- Maybaum, Lenore D. 2016. « Production and Reproduction: Negotiating Narratives of Labour as an Academic Mother. » In *“New Maternalisms” Tales of Motherwork (Dislodging the Unthinkable)*, sous la dir. de Roksana Badruddoja et Maki Motapanyane, 324-341. Bradford: Demeter Press.

- Merminod, Nathalie. 2019. « Chapitre 15. L’approche coopérative, la quête de la co-création de savoirs actionnables entre chercheurs et praticiens. » In *Recherches qualitatives en sciences sociales*, sous la dir. de Richard Soparnot et Jean-Luc Moriceau, 239-244. Paris: EMS Editions. <https://www.cairn.info/recherche-qualitative-en-sciences-sociales--9782376871484-page-239.htm>.
- Nussbaum, Martha. 2010. *Les émotions démocratiques. Comment former le citoyen du XXI^e siècle?* Champs essais. Paris: Flammarion.
- O’Reilly, Andrea. 2020. « “Trying to Function in the Unfunctionable”: Mothers and COVID-19. » *Journal of the Motherhood Initiative for Research and Community Involvement* 11 (1). <https://jarm.journals.yorku.ca/index.php/jarm/article/view/40588>.
- Ouimet, Mathieu, Pierre-Olivier Bédard et Luc Lapointe. 2012. « De la nature de la connaissance scientifique et de quelques enjeux liés à son transfert et à son utilisation. » In *Le transfert de connaissances dans le domaine social*, sous la dir. de Christian Dagenais et Émilie Robert, 83-102. Montréal: Presses de l’Université de Montréal.
- Partenariat de recherche Familles en mouvance. 2021. « Des fiches-synthèses sur l’inclusion des familles et des enfants dans les politiques publiques. » <http://www.partenariat-familles.inrs.ca/?p=26164>.
- Phipps, David, Joanne Cummings, Debra Pepler, Wendy Craig et Shelley Cardinal. 2016. « The Co-produced Pathway to Impact Describes Knowledge Mobilization Processes. » *Journal of Community Engagement and Scholarship* 9 (1): 31-40.
- Pineda, Victor Santiago. 2020. *Building the Inclusive City: Governance, Access, and the Urban Transformation of Dubai*. s.l.: Palgrave Pivot. doi: 10.1007/978-3-030-32988-4.
- Ponthier, Nathalie. 2015. « Pensée réflexive et posture de praticienne-chercheuse. » In *Les recherches-actions collaboratives. Une révolution de la connaissance.*, 214-216. Rennes: Presse de l’École des hautes études en santé publique (EHESP).
- Puig de la Bellacasa, Maria. 2012. *Politiques féministes et construction des savoirs. « Penser nous devons » !* Ouverture philosophique. Paris: L’Harmattan.
- Revillard, Anne. 2016. *La cause des femmes dans l’État - Une comparaison France-Québec*. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble.
- Service de la diversité et de l’inclusion sociale. 2021. « Plan d’action solidarité, équité et inclusion 2021-2025: Montréal réaffirme son engagement à devenir plus solidaire, équitable et inclusive. » Ville de Montréal. http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?_pageid=5798,42657625&_dad=portal&_schema=PORTAL&id=33959
- . 2021a. « Cadre de référence - Appel de projets régionaux en faveur des enfants et des familles vulnérables. » https://portail-m4s.s3.montreal.ca/pdf/final_-_cadre_de_reference_-_appel_de_projets_regionaux.pdf.
- . 2021b. « Service de la diversité et de l’inclusion sociale. » <https://montreal.ca/unites/service-de-la-diversite-et-de-linclusion-sociale>.
- Shikako-Thomas, Keiko, Movahed Mehrnoosh et Paul Yoo. 2020. « Créer des communautés où tous puissent jouer. » *Carrefour Action Municipale et Famille (Espace Muni) Municipalité + Famille - Dossier municipalité inclusive* 17 (2). <https://espacemuni.org/wp-content/uploads/2021/03/magazine-municipalite-famille-printemps2020.pdf>.
- Sitrin, Marina et Colectiva Sembrar, dir. 2020. *Pandemic Solidarity: Mutual Aid during the Covid-19 Crisis*. Mutual Aid during the Covid-19 Crisis. London: Pluto Press. doi:10.2307/j.ctv12sdx5v.2.

- Soulière, Marguerite et Jean-Marc Fontan. 2018. « Les recherches conjointes : un fait socio-anthropologique contemporain. » *Recherches sociographiques* 59 (1-2) : 15-24. doi: <https://doi.org/10.7202/1051423ar>.
- Tam, Dre Theresa. 2020. « Du risque à la résilience : une approche axée sur l'équité concernant la COVID-19. » *Gouvernement du Canada*. <https://www.canada.ca/fr/sante-publique/organisation/publications/rapports-etat-sante-publique-canada-administrateur-chef-sante-publique/du-risque-resilience-approche-equite-covid-19.html>.
- Torres, Juan. 2020. « Why Is It Important to Provide Child- and Youth-Friendly Streets? » In *Routledge Handbook of Designing Public Spaces for Young People Processes, Practices and Policies for Youth Inclusion*, sous la dir. de Little Loebach, Adina Cox & Eubanks Owens, 52-63. London: Routledge.
- Tremblay, Diane-Gabrielle et Geneviève Demers. 2018. « Les recherches partenariales/collaboratives : Peut-on simultanément théoriser et agir? » *Recherches sociographiques* 59 (1-2): 99-120. doi: <https://doi.org/10.7202/1051427ar>.
- UN Women. 2020. « Issue Brief: COVID-19 and Ending Violence against Women and Girls | Digital Library: Publications. » <https://www.unwomen.org/en/digital-library/publications/2020/04/issue-brief-covid-19-and-ending-violence-against-women-and-girls>.
- UNESCO. 2020. « COVID-19 Initiatives. » *UNESCO*. <https://en.unesco.org/covid19/initiatives>.
- Ungar, Michael. 2020. *Change your World. The science of Resilience and the True Path to Success*. Toronto: Sutherland House.
- Vaillancourt, Yves. 2019. « De la co-construction des connaissances et des politiques publiques. » *SociologieS*. doi : 10.4000/sociologies.11589.
- Verniers, Catherine et Delphine Martinot. 2015. « Perception of Students' Intelligence Malleability and Potential for Future Success: Unfavourable Beliefs towards Girls. » *British Journal of Educational Psychology* 85 (3): 289-299. doi: <https://doi.org/10.1111/bjep.12073>.
- Ville de Montréal. 2018. « Projet pilote de l'intégration de l'ADS+: La Ville de Montréal revoit son processus décisionnel pour prévenir les discriminations systémiques. » *Ville de Montréal*. 15 novembre. http://ville.montreal.qc.ca/portal/page?_pageid=5798,42657625&_dad=portal&_schema=PORTAL&id=30963.
- . 2019a. « 5 raisons de travailler à la Ville. » <https://montreal.ca/articles/5-raisons-de-travailler-la-ville-2937>.
- . 2019b. « Interventions de la Ville de Montréal en matière d'inclusion et de diversité - Document d'information générale. » https://ocpm.qc.ca/sites/ocpm.qc.ca/files/pdf/P99/3.2._document_dinformation_generale-26-04-19.pdf.
- . 2020. « Service de la diversité et inclusion sociale. » <https://montreal.ca/unites/service-de-la-diversite-et-inclusion-sociale>.
- . 2021. « Appel à projets en faveur des enfants et des familles vulnérables. » <https://montreal.ca/programmes/appel-projets-en-faveur-des-enfants-et-des-familles-vulnerables>.
- Ville de Montréal - Cabinet de la mairesse et du cabinet exécutif. s.d. « Nomination de Nadia Bastien à titre de directrice du Service de la diversité et de l'inclusion sociale. » <https://www.newswire.ca/fr/news-releases/nomination-de-nadia-bastien-a-titre-de-directrice-du-service-de-la-diversite-et-de-l-inclusion-sociale-873466923.html>.
- Vincent-Lamarre, Philippe, Cassidy R. Sugimoto et Vincent Larivière. 2020. « The decline of women's research production during the coronavirus pandemic » *Nature Index*, 19 mai.

<https://www.natureindex.com/news-blog/decline-women-scientist-research-publishing-production-coronavirus-pandemic>.

Winge, Laura et Bettina Lamm. 2019. « Making the red dot on the map - bringing children's perspectives to the city planning agenda through visible co-design actions in public spaces. » *Cities & Health* 3 (1-2): 99-110. doi: 10.1080/23748834.2019.1604931.

Yayboke, Erol et Hareem F. Abdullah. 2020. « Elevating Women Peacebuilders amidst Covid-19. » *The Center for Strategic and International Studies*. https://www.csis.org/analysis/elevating-women-peacebuilders-amidst-covid-19?utm_source=tw_wfp&utm_medium=social_owned.

ANNEXE 1 : FICHES SYNTHÈSES SUR LA PARTICIPATION DES ENFANTS DANS LES VILLES

FICHE 1



La contribution des enfants à la prise de décision sur les politiques publiques

Pourquoi et comment ?
Repenser les villes en contexte de crise

L'implication des jeunes au sein des municipalités

The Routledge Handbook of Designing Public Spaces for Young People démontre la nécessité d'inclure la perspective des jeunes dans les prises de décisions. Patsy Eubanks Owens recommande des actions pour répondre à ce besoin fondamental (2020, p. 22).

Recommandations

- ★ Reconnaître l'importance de la participation des jeunes dans la conception des activités et des environnements publics
- ★ Impliquer les jeunes dans leur communauté par la planification et la prise de décision sur les espaces et les politiques qui les concernent
- ★ Repenser et modifier les façons dont les environnements sont conçus
- ★ Informer les autres acteurs des milieux décisionnels de la nécessité d'inclure et d'accueillir les jeunes dans les espaces publics. Leur présence est nécessaire et saine, il ne faut pas craindre ou contrôler leur implication

La pandémie de Covid-19 et la ville

« Il est nécessaire d'élever les **droits des enfants** dans la sphère des politiques publiques et c'est de la responsabilité des décideurs de **travailler avec les jeunes** afin de concevoir des espaces urbains qui respectent et concrétisent leurs droits. Cela permet de **contribuer à leur bien-être, leur inclusion et leur participation dans la société.** »
(Butler, Grégoire-Labrecque, Watt 2020, traduction libre)

INRS Institut national de la recherche scientifique
Marie-Christine Pitre, agente de recherche stagiaire
Service de la diversité et de l'inclusion sociale
Maîtrise en mobilisation et transfert des connaissances
Marie-Ch.Pitre@ucs.inrs.ca
<https://montreal.ca/unites/service-de-la-diversite-et-inclusion-sociale>

Montréal 



Besoins spécifiques en temps de crise

« L'isolement associé à la distanciation physique peut être particulièrement difficile pour les enfants, les personnes âgées et les personnes en situation de handicap » (Tam 2020)

Des initiatives choisies dans une logique de cohérence avec l'ADS+

La formation en ADS+ offerte par le SDIS et Relais-Femmes a permis de révéler l'angle d'approche global du projet :

« L'analyse différenciée selon les sexes dans une perspective intersectionnelle (ADS+) est à la fois un processus et un outil qui vise à tenir compte des réalités et des besoins particuliers des personnes lors de la mise en place d'initiatives. » (Ville de Montréal, p.4)

Quels projets locaux et internationaux tiennent compte des besoins spécifiques des enfants et des familles?

Il ne s'agit pas de projets créés spécifiquement dans la perspective de l'ADS+, mais qui incarnent malgré tout des bonnes pratiques inclusives et intersectionnelles.

Adapter le langage pour impliquer les enfants

Sandra Breux et Juan Torres expliquent que : « [...] la spécificité des compétences et des intérêts des enfants (comme celle d'autres groupes sociaux souvent exclus) nécessite la création de canaux et de langages adaptés » (2017, p. 319).

Soutenir des environnements qui favorisent la résilience

La résilience est un concept utilisé dans différentes disciplines. Dans *Change Your World*, Micheal Ungar encourage une vision collective dans le but d'offrir « le bon service, aux bonnes personnes, de la bonne façon » (2018, p. 11).

Défis

- La recension est réalisée en même temps que les changements sociétaux, complexifiant l'accès aux résultats publiés en temps réel.
- L'inclusion des enfants dans les recherches est aussi un aspect problématique puisqu'il y a de nombreux enjeux éthiques et logistiques à considérer.
- Le contexte actuel tend à démontrer une baisse des recherches publiées par les femmes.



« Les bénéfices associés à l'inclusion des jeunes dans la sphère publique sont nombreux. Par exemple, la voix des jeunes contribue à une connaissance plus juste des problèmes et des expériences de la communauté, en plus de créer des citoyens engagés. Cela permet également de créer des services, des programmes, des environnements et des politiques pertinents et efficaces » (Loebach, Little, Cox & Owens 2020, p.5-6, traduction libre)



Références

- Breux, Sandra et Torres, Juan. 2017. « La ville : milieu de vie ou non-espace pour les enfants? », *La lutte pour l'espace. Ville, performance et culture d'en bas*, Presses de l'Université Laval, p. 319-331.

- Butler, Kate, Grégoire-Labrecque, Geneviève, Watt, Stéphanie. 2020. « Children in the City: Challenges & Opportunities for Children's Rights due to COVID-19 », 15 décembre. *Canadian Coalition for the Rights of Children*. <http://rightsforchildren.ca/best-interests-of-children/children-in-the-city-challenges-opportunities-for-childrens-rights-due-to-covid-19>

- Loebach, Janet, Little, Sarah, Cox, Adina & Eubanks Owens Patsy (Eds.). 2020. « Why We Need to Include Youth in the Creation and Use of Outdoor Public Environments », « A Fundamental Need: Linking Youth Development to the Public Realm », *The Routledge Handbook of Designing Public Spaces for Young People – Processes, practices and policies for youth inclusion*, New York, Routledge. p. 5-6 et p. 7-22.

- Tam, Theresa. 2020. « Du risque à la résilience : Une approche axée sur l'équité concernant la COVID-19 » <https://www.canada.ca/fr/sante-publique/organisation/publications/rapports-etat-sante-publique-canada-administrateur-chef-sante-publique/du-risque-resilience-approche-equite-covid-19.html>

- Ungar, Micheal. 2020. « Our Success Depends on Others », « When Things Work as They Should », *Change Your World, The Science of Resilience and True Path to Success*, Sutherland House, p. 1-25, p. 165-183.

- Ville de Montréal. 2020. « ADS+ 101 ». 22 p.

- Vincent-Lamarre, Philippe, R. Sugimoto, Cassidy, Larivière Vincent. 2020. « The decline of women's research productions during the coronavirus pandemic », *Nature Index*. 20 mai. <https://www.natureindex.com/news-blog/decline-women-scientist-research-publishing-production-coronavirus-pandemic>

Crédits photos
 Sans titre, M, Unsplash
 Montreal Sunset, Jamshed Khedri, Unsplash
 Smile in the city from mom, Rai da Silva, Unsplash

FICHE 2

Cocréer la ville inclusive avec les enfants : Initiatives locales et internationales

De Val-d'Or à Auckland en Nouvelle-Zélande en passant par Copenhague au Danemark

Des villes accueillantes et inclusives pour les enfants

Les villes de Val-d'Or, au Québec, d'Auckland en Nouvelle-Zélande et de Copenhague au Danemark ont en commun d'avoir un **souhait d'inclusivité des familles** par **l'écoute de leurs besoins**. Les similitudes, tout autant que les défis engendrés par la diversité des profils des citoyennes et citoyens, peuvent servir de points de repères pour inspirer les pratiques de Montréal.

Reconnue comme municipalité *Amie des enfants* depuis 2016, Montréal témoigne d'un enthousiasme pour reconnaître l'apport de ceux-ci. La reconnaissance de l'apport parental et familial constitue un pas de plus au cœur de ce processus déjà en marche. Les recherches suggèrent quatre bonnes pratiques pouvant s'adapter au contexte de la métropole :

- 1) Encourager la **participation des enfants** dans l'élaboration des plans d'actions en leur donnant une voix
- 2) Renseigner les enfants sur leurs **droits**
- 3) Soutenir des **processus créatifs**, ludiques et innovants



Auckland :

Communiquer, connecter et expliquer

L'Auckland Council a produit le plan stratégique « I Am Auckland - Children and Young People's Strategic Action plan » en 2013-2014 afin de mettre de l'avant les aspirations de la jeunesse en créant un **contexte favorable à la collaboration** et à la **mise en valeur de leurs savoirs**. Une version révisée du plan tient en compte les défis de la Covid-19. Ce plan accorde de l'importance aux façons d'écouter les jeunes de moins de 25 ans (2014, p. 31).



Développement d'un **site web** pour enfants, les jeunes et les organisations



Créer du contenu sur les **médias sociaux** pour mettre de l'avant les initiatives positives de la jeunesse.



Communiquer de **manière amicale et sympathique**

Val-d'Or : Informer les enfants comme stratégie de prévention

- La création de contenu vidéo et le cahier d'exercice « Alex et les droits des enfants » d'Espace Abitibi-Est, destiné aux enfants, a l'avantage de les conscientiser a des enjeux qui les touchent.
- Le projet Mamu Atussetau (travaillons ensemble) des Centres d'amitié autochtone a le potentiel d'inspirer des pratiques auprès des familles de toutes origines en tenant en compte des besoins de tous les membres de la cellule familiale et de la communauté.

Recommandations

Auckland

- o Définir une période de **temps précis** et aller à la **rencontre des jeunes**
- o Cibler des **populations marginalisées**
- o Reconnaître l'apport des **communautés autochtones**
- o Aller à la rencontre des jeunes dans des **lieux connus et sécurisants**
- o Utiliser un **langage empathique** et sympathique comme point de connexion avec des **mots inclusifs** ou en *slang*

Val-d'Or

- o Créer du contenu **ludique et dynamique**
- o **Prévenir les violences** en conscientisant les enfants
- o S'inspirer des **pratiques inclusives** et intégrées des populations des Premières Nations

Copenhague

- o Utiliser des **moyens visuels** pour communiquer avec les enfants
- o **Diversifier le nombre d'activités** proposées aux jeunes
- o Créer un **contexte ouvert** à des idées inattendues
- o Favoriser les **processus itératifs**
- o Donner une **place aux jeunes** auprès des **instances décisionnelles** et des partenaires locaux

Copenhague : Aménagement de la place publique avec et pour les enfants - l'initiative *Move the Neighbourhood*

Move the Neighbourhood est un projet de concrétisation d'un espace public dans lequel ce sont de petits groupes d'enfants âgés entre 10 et 14 ans qui ont participé aux processus décisionnels et partenariaux tout en étant soutenus par les adultes. Cette initiative mène à la création d'un lieu à leur image à Sydavnem, un quartier défavorisé de Copenhague (Wing et Lamm 2019).

Plusieurs stratégies ont été élaborées pour stimuler la réflexion et l'action des jeunes

- Création de la carte du site et **annotations par dessins et lignes**
- Collages et créations de **scénarios** pour les futurs espaces
- Documenter les discussions sur un **vidéo**
- Nommer les **espaces importants ou manquants**
- Poser des **questions ouvertes** : (ex : « Qu'est-ce que tu fais ici? », « Qu'est-ce qui manque? »)

Effets de ces processus créatifs dans la prise en compte des sujets de préoccupation :

- Identifications des **espaces qui sont significatifs** pour les enfants (Ex : lieux secrets ou espaces oubliés)
- Désir des enfants d'élaborations d'**espaces plus abstraits et poétiques**
- Développer et diversifier les formes de **stimulation**
- Création d'**espaces pour les adolescents sans supervision** par les adultes
- Conceptualisation d'un **lieu identifiable sur la carte** par une marque rouge
- Rendre visible les jeunes auprès des **partenaires**
- Aller plus loin dans les réflexions et création de **ponts avec les résidents**
- Accroissement du sentiment de **citoyenneté** des jeunes
- Ouvert des possibilités vers des **actions intergénérationnelles**

Références

- Auckland Council. 2014, 2017, 2020. « I Am Auckland the Children and Young People's Strategic Action Plan ». <https://www.aucklandcouncil.govt.nz/plans-projects-policies-reports-bylaws/our-plans-strategies/topic-based-plans-strategies/community-social-development-plans/Pages/children-young-peoples-strategic-action-plan.aspx>
- Auckland Council. 2020. « Auckland Plan 2050 ». <https://www.aucklandcouncil.govt.nz/plans-projects-policies-reports-bylaws/our-plans-strategies/auckland-plan/Pages/default.aspx>
- Espace Abitibi-Est. 2020. « Alex et les droits des enfants », capsule vidéo et cahier d'exercice. <https://espacesansviolence.org/abitibiest/>
- Lainé, Amélie. 2019. « Mamu Atussetau (travaillons ensemble). Stratégie provinciale pour les familles autochtones en milieu urbain : une initiative du Mouvement des Centres d'amitié autochtones ». *Revue de la persévérance et de la réussite scolaires chez les Premiers Peuples*, no. 3, p. 82-85. <http://colloques.ugac.ca/prscpp/files/2019/03/Am%C3%A9lie-Lain%C3%A9.pdf>
- Université de Copenhague. 2020. « Move the Neighbourhood. [Bevæg byen med børn] ». <https://jgn.ku.dk/english/move-the-neighbourhood/>
- Winge, L. et Lamm, B. 2019. « Making the red dot on the map - bringing children's perspective to the city planning agenda through visible co-design actions in public spaces », *Cities and Health, Child Friendly Cities*, vol. 3, no 1-2, p. 99-110. <https://doi.org/10.1080/23748834.2019.1604931>

Crédits photos
Vue de Montréal, S. Nous, Unsplash

FICHE 3



Révéler les solidarités intergénérationnelles et faciliter l'accessibilité dans les villes: La collaboration au bénéfice de tous

Des initiatives inspirantes à travers le monde

La solidarité et l'entraide des communautés pendant la pandémie

Le livre *Pandemic Solidarity*, créé au tout début de la crise, témoigne d'initiatives qui montrent comment les humains travaillent ensemble pour s'entraider dans un contexte difficile.

À **Hsin Kang à Taïwan**, les enfants et les grands-parents ont fait preuve d'ingéniosité pour faire de la prévention (2020, p. 58-59):

- Les jeunes ont appris une « **danse anti-pandémie** » à leurs aînés;
- Des bénévoles ont mis sur place une **bibliothèque mobile pour les enfants et les personnes âgées**, en plus de présenter des spectacles de marionnettes.

À **Lisbonne au Portugal**, des femmes immigrantes ont développé la « **Plateforma Geni** », un réseau en ligne de soutien (2020, p. 128-129).

- La plateforme offre de l'**aide psychologique** et de l'**aide matérielle**.

En **Argentine**, le gouvernement en charge des affaires municipales a fourni des **denrées alimentaires** à certaines familles par le biais des **écoles**, mais des dons ont aussi été amassés par des organismes actifs sur les **réseaux sociaux** (2020, p. 238-239):

- Les familles ont reçu de la **nourriture**, mais aussi de la **tendresse**, de l'**écoute** et même des **berceuses**.

Initiatives recensées par l'UNESCO pour faire face à la crise

Des milliers de projets innovants sont regroupés sur la plateforme « **Covid-19 initiatives** » de l'UNESCO.



Marie-Christine Pitre, agente de recherche stagiaire
Service de la diversité et de l'inclusion sociale
Maîtrise en mobilisation et transfert des connaissances
Marie-Ch.Pitre@ucs.inrs.ca
<https://montreal.ca/unites/service-de-la-diversite-et-inclusion-sociale>



« C'est primordial à notre ère que l'administration municipale soit inclusive en **impliquant les citoyens de tous les âges** à la démocratie municipale pour qu'ils participent à la démarche décisionnelle en regard de **projets communautaires** qui les concernent. Par exemple, en mettant en place un **budget participatif**, des activités de plantations d'arbres avec nos citoyens corporatifs, des rencontres citoyennes pour le réaménagement de parcs et des **activités familiales organisées annuellement avec les organismes** » (2019, p. 7)
- Maud Allaire, mairesse, Ville de Contrecoeur

Penser l'accessibilité et adapter les pratiques dans les villes du futur

Dubaï

Depuis 2005, la ville de Dubaï aux Émirats arabes unis met l'accessibilité au cœur de ses politiques. Victor Santiago Pineda propose d'utiliser les **technologies** pour faciliter la transition par ces **cinq actions** (2020, p. 162) :

1. Réfléchir aux **répercussions de l'accessibilité dans tous les projets**
2. Célébrer **l'inclusion** comme une **valeur centrale**
3. Penser l'accessibilité dans les **pratiques** et **suivre les progrès** à travers le temps
4. Transformer le design urbain et les processus de développement pour mettre **l'accessibilité et l'inclusion** comme une **composante de l'innovation urbaine et de la résilience**
5. Construire un **écosystème de partenaires diversifiés** qui inclut des politiques et des **programmes interreliés** pour soutenir l'inclusion et l'accessibilité



« La recherche montre que de créer des villes et des **espaces publics accessibles à tous les enfants**, de **former son personnel** pour qu'il puisse accueillir et informer les familles qui présentent différentes caractéristiques et **d'offrir à ses citoyens les plus vulnérables des occasions de participation entraîne des conséquences favorables pour tous**. Par exemple, des terrains de jeux conçus conformément aux normes d'**accessibilité universelle** sont bénéfiques non seulement pour les **enfants vivant en situation de handicap physique ou mental**, mais également pour les **grands-parents plus âgés** qui peuvent accompagner leurs petits-enfants au terrain de jeux, pour les enfants de tous âges qui peuvent y **jouer ensemble** et pour tous ceux qui veulent profiter de l'espace d'une façon encore plus agréable » (Shikako-Thomas, Movahed, Yoo, 2020, p.4)



Références

- Allaire, Maud. « S'adapter aux changements pour encourager la participation citoyenne des enfants », Carrefour Action municipale et Famille (Espace Muni), *On célèbre les projets jeunesse municipaux*, vol. 16, no. 3, Automne 2019, p. 7. <https://espacemuni.org/wp-content/uploads/2021/03/magazine-municipalite-famille-automne2019.pdf>
- Pineda Vileda, Santiago. 2020. « Charting Access and Inclusion in Future City », *Building the Inclusion City, Governance, Access, and the Urban Transformation of Dubai*, Palgrave McMillan, p.157-165.
- Shikako-Thomas, Keiko, Movahed, Mehrnoosh, Yoo, Paul. 2020. « Créer des communautés où tous puissent jouer », Carrefour Action municipale et Famille (Espace Muni), *Dossier municipalité inclusive*, vol. 17, no. 2, printemps 2020, p. 4-5. <https://espacemuni.org/wp-content/uploads/2021/03/magazine-municipalite-famille-printemps2020.pdf>
- Sitrin & Colectiva Sembrar. 2020. *Pandemic Solidarity. Mutual Aid during the Covid-19 Crisis*, Pluto Press, 276 p.
- UNESCO. 2020. « Explore Initiatives & stories from UNESCO Network », <https://fr.unesco.org/covid19/initiatives>

Crédits photo
Snowday, Vanessa Delorme, Unsplash
Sans titre, Zhuo Cheng You, Unsplash
Father holding his baby boy with matching haircut, Kelly Sikkema, Unsplash

Fiche Répertoire
A random bike in the shadow, Thomas Lardeau, Unsplash

FICHE 4

Répertoire des recherches québécoises et pistes internationales : Les enfants et les familles au sein des municipalités

Portrait sommaire pouvant être bonifié suivant les développements des recherches

Groupes de recherches et chercheur.e.s associé.e.s

Les professeur.e.s développent des partenariats,
au Québec et à l'international

CUPUM
Chaire UNESCO en paysage urbain
de l'Université de Montréal
Shin Koseki
Juan Torres

INED
Institut national d'études
démographiques
en France
Jean-Yves Authier

LAPS
Laboratoire Piétons et
Espace urbain
INRS
Marie-Soleil Cloutier

PRFM
Partenariat de recherche
Familles en mouvance
INRS
Marie-Soleil Cloutier
Nathalie St-Amour

TrySpaces
Transformative Youth Spaces
INRS
Valérie Amiraux
Julie-Anne Boudreau

VRM
Villes Régions Monde
INRS
Sandra Breux
Marie-Soleil Cloutier
Juan Torres
Nathalie Vandersmissen



Marie-Christine Pitre, agente de recherche stagiaire
Service de la diversité et de l'inclusion sociale
Maîtrise en mobilisation et transfert des connaissances
Marie-Ch.Pitre@ucs.inrs.ca
<https://montreal.ca/unites/service-de-la-diversite-et-inclusion-sociale>



ANNEXE 2 : AFFICHE DE LA PRÉSENTATION AU SDIS

La résilience des familles et des enfants au sein des villes d'ici et d'ailleurs : des initiatives inspirantes en temps de crise

15 février 2021 à 13h05
Conférence virtuelle sur Google Meet

Cette conférence sera l'occasion de partager le contenu des fiches synthèses créées dans le contexte du stage. Celles-ci portent plus spécifiquement sur des initiatives d'ici et d'ailleurs mettant de l'avant des projets innovants dans lesquels les enfants et les familles se sont impliqués activement.

Comment les jeunes d'Auckland en Nouvelle-Zélande ont-ils pu prendre part au processus de consultation sur leur ville? De quelles façons les enfants ont-ils pu contribuer concrètement à un projet d'aménagement d'un parc à Copenhague? Ces projets, et bien d'autres, montreront des formes de solidarités qui ont le potentiel d'inspirer des idées pour Montréal dans un contexte de crise sanitaire. Cette conférence sera également l'occasion de présenter un répertoire des travaux des chercheurs québécois.

Marie-Christine Pitre est étudiante à la maîtrise en mobilisation et transfert des connaissances au Centre Urbanisation Culture et Société de l'INRS sous la direction de la professeure Hélène Belleau. Dans ce contexte, elle a effectué un stage en partenariat avec la division des relations interculturelles et lutte aux discriminations du Service de la diversité et de l'inclusion sociale de la Ville de Montréal. Elle a réalisé le projet de fiches synthèses grâce au soutien de Louise-Michel Laurence et de l'équipe du SDIS. Marie-Christine s'intéresse aux enjeux qui touchent les enfants, les parents et les familles au sein des villes du monde. Elle souhaite diffuser et valoriser leur apport à la vie citoyenne et collective des municipalités.

INRS Institut national de la recherche scientifique

Montréal

ANNEXE 3 : PRÉSENTATION POWER POINT AU SDIS



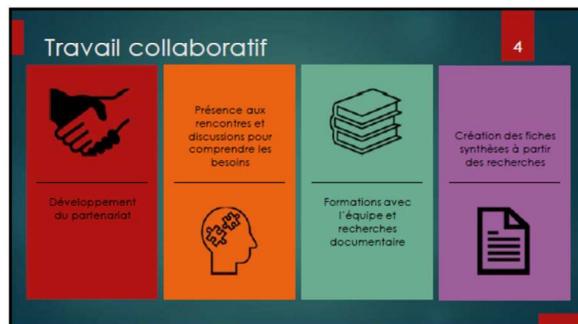
1



2



3



4

La contribution des enfants à la prise de décision sur les politiques publiques

Pourquoi et comment ?
Repenser les villes en contexte de crise

L'implication des jeunes au sein des municipalités

La pandémie de Covid-19 et la ville

- Fiche englobante – Question générale : Pourquoi et comment?
- La pandémie est une période difficile qui ouvre de nouvelles possibilités
- Stage réalisé en continuité des pratiques de la DRILD
- Recherche d'exemples concrets
- Ces initiatives positives sur les familles sont inspirantes et donnent de l'espoir pour l'avenir
- Fiches créées avec le logiciel Visme et images libres de droit sur Unsplash

5

Initiatives choisies en cohérence avec l'ADS+

- Formations au cœur de prises de conscience
- Importance de considérer les besoins de tous les enfants
- Langage adapté
- Résilience collective
- Défis de la recherche :
 - Résultats diffusés en temps réel
 - Enjeux éthiques
 - Diminution des publications scientifiques par les femmes

6

7

Créer la ville inclusive avec les enfants : Initiatives locales et internationales

De Val d'Or à Auckland en Nouvelle Zélande en passant par Copenhague et Singapour

Des villes accueillantes et inclusives pour tous

Actions
Environnement, logement et espaces
 - La ville de Val d'Or a mis en place un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - La ville de Copenhague a mis en place un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - La ville de Singapour a mis en place un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.

Environnement, logement et espaces
 - La ville de Val d'Or a mis en place un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - La ville de Copenhague a mis en place un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - La ville de Singapour a mis en place un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.

Stratégies pour rejoindre les enfants par des processus créatifs

- Tirer profit de leur expérience et se laisser surprendre par leurs idées
- Utilisation des médias sociaux
- Communication amicale

INRS Montréal

7

8

Trois projets porteurs qui mettent les enfants au cœur des processus décisionnels

Auckland :
 Plan d'action
 I Am Auckland – beaucoup de jeunes impliqués
 Lieux connus, courts périodes de temps, mais inclusifs, reconnaissance des cultures autochtones

Val d'Or :
 Vidéo et cahier d'exercice « Alex et les droits des enfants »
 Projet Mamu Atusseau des Centres d'amitié autochtone

Copenhague :
 Move the Neighbourhood – projet pilote inspirant qui a mis les enfants sur la carte – processus itératifs et retour sur les expériences

Recommandations

Val d'Or
 - Créer un espace de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - Créer un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - Créer un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.

Copenhague
 - Créer un espace de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - Créer un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - Créer un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.

INRS Montréal

8

9

Renforcer les solidarités intergénérationnelles et faciliter l'accessibilité dans les villes. La collaboration au bénéfice de tous

Des initiatives inspirantes à travers le monde

La solidarité et l'entraide
 Une communauté s'entraide pour améliorer la qualité de vie de tous ses membres. Cette solidarité se manifeste sous diverses formes, notamment en offrant un soutien matériel, émotionnel ou technique à ceux qui en ont besoin.

Initiatives, recommandations
 L'UNESCO propose des recommandations pour favoriser la solidarité intergénérationnelle et l'entraide.

Les villes de Singapour
 Les villes de Singapour ont mis en place un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.

Les villes de Val d'Or
 Les villes de Val d'Or ont mis en place un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.

Les villes de Copenhague
 Les villes de Copenhague ont mis en place un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.

Les villes de Auckland
 Les villes de Auckland ont mis en place un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.

Les solidarités intergénérationnelles et l'accessibilité

- Livre *Pandemic Solidarity* et importance de l'entraide
- Hsin Kang – « danse anti-pandémie » et « bibliothèque mobile » pour les enfants et les aînés
- Lisbonne – Groupe intersectionnel qui fournit de l'aide psychologique et matérielle
- Argentine – Distribution de denrées alimentaires, conjointe avec écoute et berceuses pour les enfants
- Plateforme de l'UNESCO

INRS Montréal

9

10

Dossier inclusion du CAMF (Espace MUNI)

➢ Importance de considérer les besoins des enfants en situation d'handicap physique

- Bénéfices pour les grands-parents plus âgés

➢ Stratégies proposées par la mairesse de la ville de Contrecoeur

➢ Dubai et l'utilisation des technologies pour faire le suivi des initiatives

Paris – Accessibilité et inclusion des personnes âgées dans les villes du futur

Dubai
 - Créer un espace de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - Créer un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - Créer un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.

Contrecoeur
 - Créer un espace de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - Créer un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.
 - Créer un processus de concertation avec les enfants pour améliorer l'accessibilité et l'inclusivité de son territoire.

INRS Montréal

10

11

Répertoire des recherches québécoises et plates internationales : Les enfants et les familles au sein des municipalités

Point de départ pour les villes et les développeurs des recherches

Groupes de recherches et chercheurs associés
 Ce répertoire a été élaboré en collaboration avec les partenaires du Québec et international.

Groupes de recherches et chercheurs associés	Groupes de recherches et chercheurs associés	Groupes de recherches et chercheurs associés
CUPUM	INED	LAPS
PRFM	TrySpaces	VRM

Répertoire de groupes de recherches plusieurs recherches en cours :

CUPUM
 INED
 LAPS
 PRFM
 TrySpaces
 VRM

INRS Montréal

11

12

Merci à toute l'équipe du SDIS!

12

12

ANNEXE 4 : AFFICHE DE LA PRÉSENTATION À LA COMMUNAUTÉ SCIENTIFIQUE

La mobilisation des connaissances dans une perspective de transformation sociale

Bilan comparatif de deux projets de stage

Vendredi 19 mars 2021 - 9h30 à 11h30

Conférence virtuelle sur Zoom

Maude-Elvire Gravel



La programmation d'expositions et d'activités culturelles à la Maison du développement durable : diagnostic et perspectives

Stage de recherche partenariale documentant la fonction de l'art en tant que ressource de sensibilisation aux enjeux du développement durable alimentant une réflexion sur le rôle de dispositif de transfert et de mobilisation que peut tenir un organisme dédié à la transition écologique conçu par et pour l'action publique.

Marie-Christine Pitre



La participation des enfants dans les villes d'ici et d'ailleurs : des initiatives inspirantes pour soutenir les politiques de la Ville de Montréal

Présentation d'une expérience de stage avec le Service de la diversité et de l'inclusion sociale dont l'objectif est de documenter sous forme de fiches synthèses les bonnes pratiques portant sur l'implication concrète des enfants dans les villes et sur la solidarité des familles dans un contexte de crise.

ANNEXE 5 : PRÉSENTATION POWER POINT À LA COMMUNAUTÉ SCIENTIFIQUE

LA PARTICIPATION DES ENFANTS DANS LES VILLES D'ICI ET D'AILLEURS : DES INITIATIVES INSPIRANTES POUR SOUTENIR LES POLITIQUES DE LA VILLE DE MONTRÉAL

Marie-Christine Pître, 19 mars 2021
Marie-ch.pitre@ucs.ines.ca



INRS Institut national de la recherche scientifique

1

Plan de la présentation

- Contexte d'élaboration du stage
- Milieu de stage
- Problématique et question de recherche
- Cadre conceptuel
- Méthodologie
- Contenu des fiches
 - 1) La contribution des enfants à la prise de décision sur les politiques publiques
 - 2) Cocréer la ville avec les enfants : initiatives locales et internationales
 - 3) Révéler les solidarités intergénérationnelles
 - 4) Répertoire des recherches québécoises et pistes internationales
- Diffusion des fiches
- Défis de stage



2

Contexte d'élaboration du stage

- Stage de 40 jours
- Direction par Hélène Belleau
- 2 jours/semaines entre août et décembre
- Adaptation au contexte sanitaire
- 50 heures supplémentaire de travail pour la création des fiches synthèses avec le logiciel Visme



3

Milieu de stage

- Stage à la Division des relations interculturelles et lutte aux discriminations (DRILD) du Service de la diversité et de l'inclusion sociale (SDIS) de la Ville de Montréal
- Supervision par Louise-Michel Laurence, conseillère en planification pour les dossiers portant sur les familles
- Partenariat visant la recension des écrits portant sur l'implication concrète des enfants dans les villes et les bonnes pratiques solidaires
 - Projet en lien avec l'élaboration du Plan diversité et inclusion
- Création de fiches synthèses destinées aux deux divisions du SDIS, la DRILD et la Division des luttes à la pauvreté et à l'itinérance (DLPI)
- Présentation préliminaires de la première fiche au partenaire le 14 décembre 2020, puis de l'ensemble des fiches le 15 février 2021



4

Problématique et question de recherche

- Le contexte de la crise sanitaire a eu un impact important sur les enfants et les familles montréalaises.
 - Quelles initiatives inspirantes ont été mise sur pied à travers le monde pour impliquer les jeunes dans les prises de décision sur les villes et comment y sont-ils parvenus?



5

Cadre conceptuel : La mobilisation et les fiches synthèses

- Importance de l'ADS+
 - Maria Puig de la Bella Casa : *Politiques féministes et construction des savoirs* « Penser nous devons » (2014)
 - Réflexion en lien avec la reconstruction des savoirs des femmes, mais qui fonctionne également pour la valorisation des savoirs des enfants
 - Reconnaissance des savoirs invisibilisés (Criado-Cortez 2019)
 - Martha Nussbaum et *les émotions démocratiques* (2010) : une approche pédagogique de formation des « citoyens du monde » et de « l'imagination narrative »
 - « Les problèmes que nous devons résoudre, qu'ils soient économiques, environnementaux, religieux ou politiques sont de dimension mondiale. On ne peut les résoudre si les individus, autrefois éloignés ne se rapprochent pas pour coopérer de manière nouvelle » (p. 101-102)
 - Importance accordée au visuel inclusif



6

Méthodologie

Revue de littérature et recherche documentaire
Repérage de 200 sources et sélection d'une vingtaine dans les fiches.

Quatre axes de recherche ont permis de repérer des initiatives utiles pour la ville de Montréal :

- ❖ Bonnes pratiques locales et internationales
- ❖ Enjeux municipaux
- ❖ Contexte de crise
- ❖ Etat de santé des enfants et des jeunes

7

Fiche 1 : La contribution des enfants à la prise de décision sur les politiques publiques

- L'importance de l'implication des enfants dans les villes (Breux et Torres 2017, Loeback, Cox, Eubanks 2020, Butler, Grégoire-Labrecque, Watt 2020)
- Initiatives choisies en cohérence avec l'ADS+, Analyse différenciée selon les sexes et intersectionnelle (Ville de Montréal et Relais-Femmes)
- L'impact de la pandémie (Tam 2020)
- La résilience collective (Ungar 2020)

8

La contribution des enfants à la prise de décision sur les politiques publiques

Pourquoi et comment ?
Repenser les villes en contexte de crise

L'implication des jeunes au sein des municipalités

La pandémie de Covid-19 et la ville

Adapter le langage pour impliquer les enfants

Soutenir des environnements qui favorisent la résilience

9

Fiche 2 : Cocréer la ville avec les enfants – Initiatives locales et internationales

- « I Am Auckland – Children's and Young People's Strategic Plan » (2013-2014)
- Reconnaissance des droits des enfants (Espace Abitibi-Est 2020) et le projet Mamu Amutessau -Travaillons ensemble (Lainé 2019)
- Le projet *Move the Neighbourhood* à Copenhague (Winge et Lamm 2019)

10

Cocréer la ville inclusive avec les enfants

Initiatives locales et internationales

Des villes accueillantes et inclusives pour les enfants

Recommandations

Copenhague

11

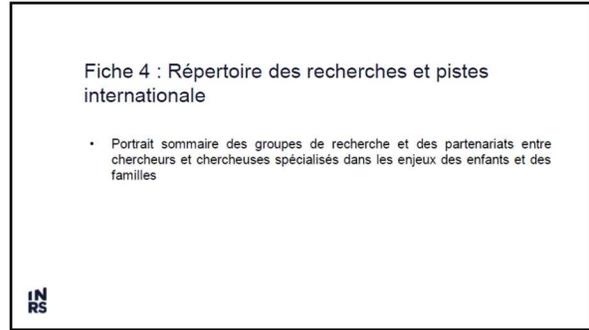
Fiche 3 : Révéler les solidarités intergénérationnelles et faciliter l'accessibilité dans les villes

- La solidarité des familles pendant la pandémie (Sitrin et Colectiva Sembrar 2020, UNESCO 2020)
- L'importance de considérer les besoins des enfants qui ont des limitations fonctionnelles et les personnes âgées et de les impliquer dans les projets citoyens (Allaire 2019, Shikako-Thomas, Movahed, Yoo 2020)
- L'accessibilité à Dubaï (Pineda Vileda 2020)

12



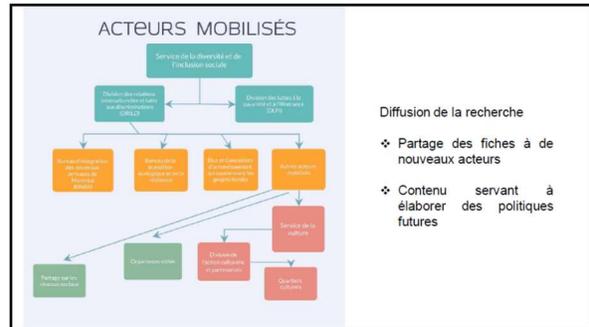
13



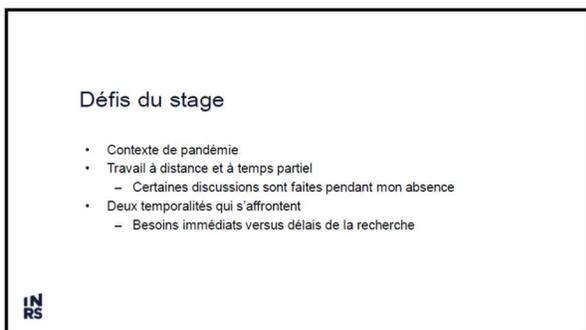
14



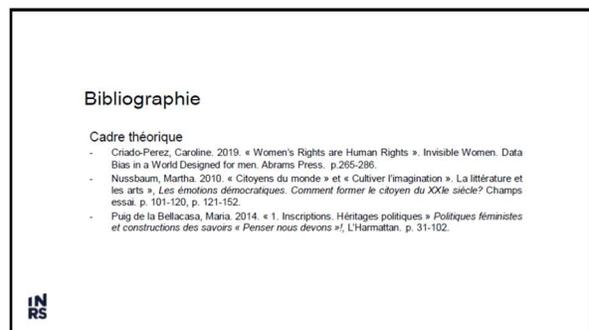
15



16



17



18

Bibliographie

Fiche 1

- Breux, Sandra et Torres, Juan. 2017. « La ville : milieu de vie ou non-espace pour les enfants? », *La lutte pour l'espace. Ville, performance et culture d'en bas*, Presses de l'Université Laval, p. 319-331.
- Butler, Kate, Orléane-Labrecque, Geneviève, Watt, Stéphanie. 2020. « Children in the City: Challenges & Opportunities for Children's Rights due to COVID-19 », 15 décembre. Canadian Coalition for the Rights of Children. <http://rightsforchildren.ca/best-interests-of-children-children-in-the-city-challenges-opportunities-for-childrens-rights-due-to-covid-19>
- Loshach, Janet, Little, Sarah, Cox, Adria & Ezankas Owens Patsy (Eds.). 2020. « Why We Need to Include Youth in the Creation and Use of Outdoor Public Environments », « A Fundamental Need: Linking Youth Development to the Public Realm », *The Routledge Handbook of Designing Public Spaces for Young People – Processes, practices and policies for youth inclusion*, New York, Routledge, p. 5-4 et 6, 7-22.
- Tam, Theresa. 2020. « Du risque à la résilience : Une approche axée sur l'équité concernant la COVID-19 » > <https://www.canada.ca/fr/sante-publique/organismes/publications/rapport-etat-sante-publique-canada-administrateur-chef-sante-publique/lepepe-resilience-approche-equite-covid-19.html>
- Ungar, Michael. 2020. « Our Success Depends on Others », « When Things Work as They Should », *Change Your World, The Science of Resilience and True Path to Success*, Suderland House, p. 1-25, p. 165-183.
- Ville de Montréal. 2020. « A03-101 », 22 p.
- Vincent-Lamarre, Philippe, R. Sugimoto, Cassidy, Lantvière Vincent. 2020. « The decline of women's research productions during the coronavirus pandemic », *Nature Index*, 20 mai. <https://www.natureindex.com/news-blog/decline-women-scientist-research-publishing-production-coronavirus-pandemic>

INRS

19

Fiche 2

- Auckland Council. 2014, 2017, 2020. « I Am Auckland the Children and Young People's Strategic Action Plan ». <https://www.aucklandcouncil.govt.nz/plans-projects-policies-reports/law-and-plans-strategies/fopic-based-plans-strategies/community-social-development/plans/Pages/children-young-peoples-strategic-action-plan.aspx>
- Auckland Council. 2020. « Auckland Plan 2050 ». <https://www.aucklandcouncil.govt.nz/plans-projects-policies-reports-by-laws/law-plans-strategies/auckland-plan/Pages/default.aspx>
- Espace Abilité-Est. 2020. « Alex et les droits des enfants », capsule vidéo et cahier d'exercice <https://espacesansviolence.org/abilies/>
- Lami, Amélie. 2019. « Maman Akasse (au travail) ensemble. Stratégie provinciale pour les familles autochtones en milieu urbain : une initiative du Mouvement des Centres d'amitié autochtones ». *Revue de la persévérance et de la réussite scolaires chez les Premiers Peuples*, no. 3, p. 82-85. <http://colloques.usq.ca/p93tqpp7nes/2019/03/AM%20Lamie-Lam%20CA.pdf>
- Université de Copenhague. 2020. « Move the Neighbourhood. Blevæg byen med børn ». <https://ign.ku.dk/english/move-the-neighbourhood/>
- Winge, L. et Lamn, B. 2019. « Making the red dot on the map - bringing children's perspective to the city planning agenda through visible co-design actions in public spaces », *Cities and Health, Child Friendly Cities*, vol. 3, no 1-2, p. 99-110. <https://doi.org/10.1080/23748834.2019.1604931>

INRS

20

Fiche 3

- Allaire, Maud. « S'adapter aux changements pour encourager la participation citoyenne des enfants », *Carrefour Action municipale et famille. On célèbre les projets jeunesse municipaux*, vol. 16, no. 3, Automne 2019, p. 7. http://icamf.municipal.qc.ca/wp-content/uploads/2019/11/ICamf_16_32-1nov19.pdf
- Pineda Villeda, Santiago. 2020. « Charting Access and Inclusion in Future City », *Building the Inclusion City, Governance, Access, and the Urban Transformation of Dubai*, Palgrave MacMillan, p. 157-165.
- Shikabo-Thomas, Keiko, Mowahed, Mehmoosh, Yoo, Paul. 2020. « Créer des communautés où tous puissent jouer », *Carrefour Action municipale et famille, Dossier municipalité inclusive*, vol. 17, no. 2, printemps 2020, p. 4-5. http://icamf.municipal.qc.ca/wp-content/uploads/2020/05/ICamf_bulletin-17_2_1r-1.pdf
- Stern & Colectiva Sembrar. 2020. *Pandemic Solidarity, Mutual Aid during the Covid-19 Crisis*, Pluto Press, 276 p.
- UNESCO. 2020. « Explore initiatives & stories from UNESCO Network », <https://it.unesco.org/covid19/initiatives>

INRS

21

INRS
Institut national
de la recherche
scientifique

Merci

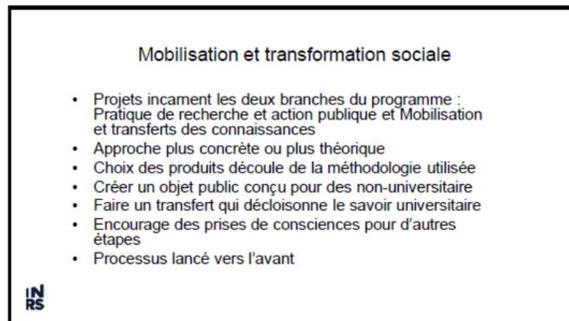
INRS.CA

22

ANNEXE 6 : PRÉSENTATION AVEC MAUDE-ELVIRE GRAVEL



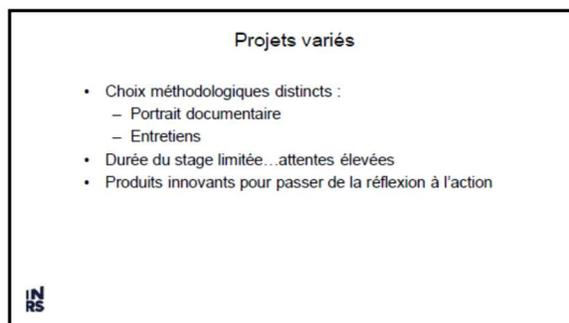
1



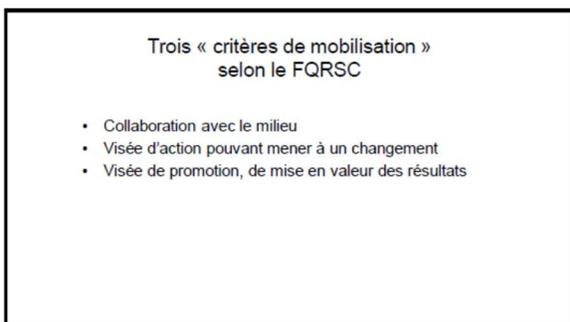
2



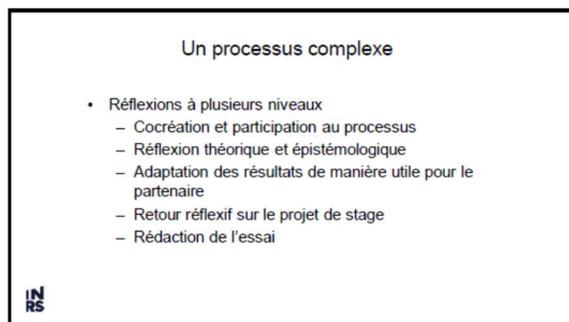
3



4



5



6

Entre théorie et pratique : le rôle de l'agent d'interface

- Intensité et profondeur
- Processus d'action collective
- Décloisonnement des savoirs pour des publics non universitaires
- Langage commun et efficace

IN
RS

7

Des projets porteurs pour l'avenir

- Produits de transfert des connaissances ont suscité de l'intérêt
 - Initiatives concrètes et projets futurs
 - La mobilisation enclenche de nouvelles initiatives
- La mobilisation contribue à la reconstruction du monde après la pandémie
- Importance de l'accès au savoir pour tous

IN
RS

8



9